

Vlaams
Parlement

ingediend op **358** (2019-2020) – Nr. 1
10 juni 2020 (2019-2020)

Ontwerp van decreet

betreffende instemming met
het samenwerkingsakkoord van 19 maart 2020
tussen de Federale Staat,
de Vlaamse Gemeenschap,
de Franse Gemeenschap
en de Duitstalige Gemeenschap
met betrekking tot de bevoegdheden
van de gemeenschappen en van de federale staat
inzake het taxshelterstelsel
voor audiovisuele werken en podiumwerken
en tot informatie-uitwisseling

INHOUD

Memorie van toelichting	3
Voorontwerp van decreet.....	11
Adviezen van de Strategische Adviesraad voor Cultuur, Jeugd, Sport en Media	15
Advies van de Raad van State	21
Advies van de Gegevensbeschermingsautoriteit	29
Ontwerp van decreet.....	41
Bijlage: Tekst van het samenwerkingsakkoord	45

MEMORIE VAN TOELICHTING

Samenvatting

Om een rechtsgrondslag te geven aan de gezamenlijke uitoefening van de eigen bevoegdheden van de gemeenschappen en van de federale staat inzake het taxshelterstelsel en omdat het bovendien essentieel is dat de interpretatie van bepaalde termen van de wetgeving dezelfde is in de verschillende gemeenschappen en bij de federale staat, werd voorliggend samenwerkingsakkoord opgesteld.

Een belangrijk element betreft de uitwisseling van gegevens en informatie tussen de federale staat en de gemeenschappen om het gegevensbeheer te verbeteren en te harmoniseren in het kader van de analyse van de dossiers en zo een optimale uitoefening van de bevoegdheden te garanderen voor elk van de entiteiten.

I. ALGEMENE TOELICHTING**A. Situering**

Dit ontwerp van decreet heeft betrekking op het beleidsveld Cultuur (de bevoegdheid inzake schone kunsten, vermeld in artikel 4, 3°, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen (BWHI)). Het beleid inzake taxshelter sluit aan bij het Vlaamse regeerakkoord 2019-2024 (*Parl.St.* VI.Parl. 2019-20, nr. 31/1), waarin het volgende wordt gesteld: "De aandacht voor cultureel ondernemerschap wordt versterkt. De huidige instrumenten (cultuurloket, cultuurkrediet, kunstkoopregeling enzovoort) worden verdergezet, geëvalueerd en waar nodig versterkt."

Door een belastingvrijstelling te bieden aan vennootschappen die investeren in een Europees audiovisueel of podiumwerk, wil deze fiscale maatregel het investeringsklimaat in de Belgische audiovisuele sector stimuleren. De taxshelter bestaat sinds 2003 voor de audiovisuele sector en werd in 2016 uitgebreid naar de podiumkunsten. De erkenning van de producent of tussenpersoon gebeurt door de federale minister van Financiën. De erkenning van een concrete productie als Europees audiovisueel werk of podiumwerk gebeurt door de gemeenschappen.

B. Inhoud***Probleemstelling en omgevingsanalyse***

Op grond van artikel 194ter, §1, 4°, van het Wetboek van de Inkomstenbelastingen 1992 (WIB 92) moet een audiovisueel werk, om in aanmerking te kunnen komen voor het taxshelterstelsel, erkend zijn door de bevoegde diensten van de desbetreffende gemeenschap of van de federale staat als Europees werk zoals bedoeld door de richtlijn 'Televisie zonder grenzen' van 3 oktober 1989 (89/552/EEG), gewijzigd bij richtlijn 97/36/EG van 30 juni 1997. De internationale producties in de categorie fictiefilm, documentaire of animatiefilm bestemd om in de bioscoop te worden vertoond die niet voldoen aan de definitie van Europees werk volgens de richtlijn 'Audiovisuele mediadiensten' van 10 maart 2010 kunnen worden erkend door de bevoegde diensten van de desbetreffende gemeenschap of van de federale staat, als in aanmerking komende werken, op voorwaarde dat ze binnen het toepassingsgebied vallen van een bilaterale overeenkomst inzake coproductie afgesloten door België met een andere staat of binnen het toepassingsgebied van het Europees Verdrag inzake cinematografische coproductie van de Raad van Europa.

Op grond van artikel 194ter/1, §2, 1°, en 194ter/2 van het Wetboek van de Inkomstenbelastingen 1992 moet een podiumwerk, om in aanmerking te kunnen komen voor het taxshelterstelsel, erkend zijn door de bevoegde diensten van de

desbetreffende gemeenschap of van de federale staat als Europees podiumwerk, zoals gedefinieerd in het artikel.

Overeenkomstig artikel 194ter, §7, 3°, van hetzelfde wetboek legt de desbetreffende gemeenschap of de federale staat twee aparte attesten voor volgens dewelke:

- het werk voldoet aan de definitie van een in aanmerking komend werk zoals bedoeld in artikel 194ter, §1, eerste lid, 4°, of 194ter/1, §2, 1°, van hetzelfde wetboek;
- het werk is voltooid en de globale financiering van het werk de voorwaarden en de grens naleeft zoals bedoeld in artikel 194ter, §4, 3°, van hetzelfde wetboek; dit wil zeggen dat het totaal van de daadwerkelijk gestorte bedragen ter uitvoering van de raamovereenkomst met vrijstelling van winst conform artikel 194ter, §2, van hetzelfde wetboek door alle in aanmerking komende investeerders niet meer dan 50 procent van de totale begroting van de uitgaven van het in aanmerking komende werk bedraagt en daadwerkelijk werd toegekend aan de uitvoering van deze begroting.

Beleidsmaatregelen en doelstelling

Om een rechtsgrondslag te geven aan de gezamenlijke uitoefening van de eigen bevoegdheden van de gemeenschappen en van de federale staat inzake het tax-shelterstelsel en overwegende dat het bovendien essentieel is dat de interpretatie van bepaalde termen van de wetgeving dezelfde is in de verschillende gemeenschappen en bij de federale staat, werd voorliggend samenwerkingsakkoord opgesteld.

Een belangrijk element betreft de uitwisseling van gegevens en informatie tussen de federale staat en de gemeenschappen om het gegevensbeheer te verbeteren en te harmoniseren in het kader van de analyse van de dossiers en zo een optimale uitoefening van de bevoegdheden te garanderen voor elk van de entiteiten.

Het samenwerkingsakkoord omschrijft de taken die elke betrokken gemeenschap en de federale staat op zich nemen voor wat betreft de naleving van de voorwaarden in de artikelen 194ter, 194ter/1 en 194ter/2 van het Wetboek van de Inkomstenbelastingen 1992 en geeft aan over welke aspecten de betrokken instanties op regelmatige basis overleg plegen en welke gegevens worden uitgewisseld.

Het overleg zal minstens tweemaal per jaar plaatsvinden. De betrokken gemeenschappen en de federale staat kunnen elkaar onderling raadplegen in geval van inbreuken op de artikelen 194ter, 194/1 en 194ter/2 van het Wetboek van de Inkomstenbelastingen 1992.

Jaarlijks zullen de nodige gegevens en statistieken worden uitgewisseld voor het toezicht op het stelsel.

Het samenwerkingsakkoord wordt afgesloten voor onbepaalde duur. De federale staat organiseert een tienjaarlijkse herlezing van dit akkoord.

Impactanalyse

De Inspectie van Financiën stelde in het advies van 8 augustus 2018 dat – conform artikel 6, §5, van het besluit van de Vlaamse Regering van 19 januari 2001 houdende regeling van de begrotingscontrole en -opmaak en aangezien noch de uitgaven noch de ontvangsten worden beïnvloed – het inwinnen van een begrotingsakkoord niet vereist is. Het voorstel heeft geen weerslag op het personeelsbestand en de personeelsbudgetten. Het voorstel heeft geen weerslag op de lokale besturen.

Implementatie

Het samenwerkingsakkoord werd door alle betrokken partijen ondertekend op 19 maart 2020.

Het akkoord treedt in werking op de eerste dag van de maand die volgt op de maand waarin de laatste akte van instemming met het onderhavige akkoord in voege zal zijn getreden (artikel 8 van het akkoord). Het samenwerkingsakkoord wordt afgesloten voor onbepaalde duur (artikel 6 van het akkoord). De federale staat organiseert een tienjaarlijkse herlezing van dit akkoord om eventuele wijzigingen aan te brengen. Deze termijn van tien jaar en deze herlezing stellen het akkoord niet ter discussie (artikel 7 van het akkoord).

C. Totstandkomingsprocedure***Vorige beslissingen van de Vlaamse Regering***

De Vlaamse Regering keurde het ontwerp van samenwerkingsakkoord en het voorontwerp van decreet reeds goed op 14 september 2018 (VR PV 2018/31 – punt 0016, VR 2018 1409 DOC.1021/1, DOC. 1021/2, DOC.1021/3 en DOC.1021/4).

Aangezien werd vastgesteld dat de tekst nog een aantal correcties vereiste, nam de Vlaamse Regering op 23 november 2018 een nieuwe beslissing (VR PV 2018/41 – punt 0037, VR 2018 2311 DOC.1335/1, DOC.1335/2, DOC.1335/3BIS en DOC.1335/4).

Adviezen van de Strategische Adviesraad voor Cultuur, Jeugd, Sport en Media (SARC)

De Algemene Raad i.s.m. de sectorraad Kunsten en Erfgoed en de sectorraad Media van de Strategische Adviesraad voor Cultuur, Jeugd, Sport en Media bracht op 15 oktober 2018 een positief advies uit. De adviesraad wenst wat betreft het instrument van de taxshelter zelf op te merken dat het ook na de verlaging van de vennootschapsbelastingtarieven voldoende aantrekkelijk moet kunnen blijven voor de investeerders en sectoren.

Met dat doel moet het instrument eerst geëvalueerd worden en moeten actuele knelpunten worden aangepakt alvorens mogelijke uitbreiding van het instrument (naar andere (deel)sectoren) kan worden overwogen.

De SARC werd per brief van 26 november 2018 opnieuw om advies gevraagd nadat op federaal niveau werd vastgesteld dat er nog een aantal correcties nodig waren. De tekst kreeg nog een revisie, met een aantal wetgevingstechnische en taalkundige aanpassingen. De SARC bracht opnieuw positief advies uit op 6 december 2018.

Dat advies van de SARC gaf geen aanleiding tot aanpassing van de door de Vlaamse Regering principieel goedgekeurde tekst.

Advies van de Raad van State, afdeling Wetgeving

Op 29 maart 2019 werd de Raad van State, afdeling Wetgeving, verzocht een advies te verstrekken over een voorontwerp van decreet houdende instemming met het samenwerkingsakkoord tussen de Federale overheid, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap en de Duitstalige Gemeenschap met betrekking tot de bevoegdheden van de gemeenschappen en van de Federale Staat inzake het taxshelterstelsel voor audiovisuele werken en podiumwerken en tot informatie-uitwisseling, gedaan te Brussel op 19 maart 2019.

Het voorontwerp is door de verenigde kamers onderzocht op 7 mei 2019. Het advies met rolnummer 65.815/VR werd gegeven op 15 mei 2019.

De Raad van State formuleerde volgende opmerkingen bij het ontwerp van samenwerkingsakkoord.

Uit artikel 1, §2, van het samenwerkingsakkoord volgt dat de maatschappelijke zetel van de in het kader van het taxshelterstelsel in aanmerking komende productievennootschap bepaalt welke overheid bevoegd is voor het behandelen van de dossiers. Is de maatschappelijke zetel gelegen in het Nederlandse taalgebied, het Franse taalgebied of het Duitse taalgebied dan is die overheid respectievelijk de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap of de Duitstalige Gemeenschap. Ligt de maatschappelijke zetel in het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad, dan wordt het dossier behandeld door de Vlaamse Gemeenschap of de Franse Gemeenschap, naargelang de gemeenschap waartoe de productievennootschap uitsluitend behoort, of door de federale staat, indien het gaat om een federale culturele instelling, een rechtspersoon die ervan afhankelijk is of een productievennootschap die niet uitsluitend behoort tot de ene of de andere gemeenschap.

Krachtens artikel 194ter, §1, eerste lid, 2°, van het WIB 92 zijn echter niet uitsluitend vennootschappen die in België hun maatschappelijke zetel hebben te beschouwen als in aanmerking komende productievennootschappen: het kan immers gaan om een Belgische inrichting van een belastingplichtige bedoeld in artikel 227, 2°, van het WIB 92 of om een binnenlandse vennootschap. Voor die gevallen zal nog in een regeling moeten worden voorzien om de bevoegde overheid te kunnen bepalen.

Reactie

Artikel 1, §2, 4°, bepaalt het volgende: "Voor de toepassing van het eerste lid, wanneer de in aanmerking komende productievennootschap een binnenlandse vennootschap waarvan de statutaire zetel in het buitenland is gelegen of een Belgische inrichting van een belastingplichtige bedoeld in artikel 227, 2°, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, is, moeten de woorden "de statutaire zetel" worden gelezen als "het adres waaronder de binnenlandse vennootschap met een statutaire zetel in het buitenland of de Belgische vaste inrichting van de desbetreffende belastingplichtige bedoeld in artikel 227, 2°, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, in de Kruispuntbank van Ondernemingen is ingeschreven".

De Raad van State stelt dat artikel 6 van het samenwerkingsakkoord op diverse punten onduidelijk is en daardoor rechtsonzekerheid creëert.

Artikel 6 van de Nederlandse tekst van het samenwerkingsakkoord bepaalt dat het akkoord kan worden beëindigd door middel van een schriftelijke kennisgeving aan alle andere partijen. In dat geval vervalt het akkoord voor de partij die de overeenkomst beëindigt "binnen een termijn van 6 maanden" (in de Franse tekst: "dans un délai de 6 mois") na de datum waarop de kennisgeving is ontvangen. Deze formulering is rechtsonzeker. Allicht bedoelt men dat voor de uittredende partij de uitwerking van de overeenkomst eindigt "na" verloop van een termijn van zes maanden. De Nederlandse en de Franse tekst van artikel 6 dienen op dit punt verduidelijkt te worden.

Artikel 6 van het samenwerkingsakkoord bepaalt voorts dat voor de andere partijen het uitsluitend de samenwerkingen zijn die zij hebben met de partij die het akkoord heeft beëindigd die binnen dezelfde termijn van zes maanden "ongeldig" zullen worden. Naast het feit dat ook hier in de Nederlandse en Franse tekst het tijdstip onduidelijk is, is de draagwijdte van deze zin rechtsonzeker. Indien het werkelijk de bedoeling is om de samenwerkingen "ongeldig" te verklaren, dient de

draagwijdte hiervan verduidelijkt te worden, minstens in de memorie van toelichting. Indien het enkel de bedoeling is om de verplichting tot samenwerking voortvloeiend uit het samenwerkingsakkoord te doen vervallen, voegt deze zin niets toe en kan hij beter geschrapt worden.

Ook de laatste zin van artikel 6 van het akkoord, waarin gesteld wordt dat “[d]e beëindiging van de overeenkomst (...) geen afbreuk [doet] aan de verplichtingen van de partijen met betrekking tot hun bevoegdheden” voegt niets toe en kan het best geschrapt worden.

Reactie

Conform het advies van de Raad van State, werd artikel 6 van het samenwerkingsakkoord aangepast.

Wat betreft de voorafgaande vormvereisten stelt de Raad van State het volgende: “Artikel 36, lid 4, van verordening (EU) 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van Richtlijn 95/46/EG (algemene verordening gegevensbescherming), juncto artikel 2 van de wet van 30 juli 2018 betreffende de bescherming van natuurlijke personen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens, voorziet in een verplichting om de toezichthoudende autoriteit, in dit geval de Gegevensbeschermingsautoriteit bedoeld in de wet van 3 december 2017 tot oprichting van de Gegevensbeschermingsautoriteit te raadplegen bij het opstellen van een voorstel voor een door een nationaal parlement vast te stellen wetgevingsmaatregel, of een daarop gebaseerde regelgevingsmaatregel in verband met verwerking. In zoverre door de uitvoering van artikel 3 van het samenwerkingsakkoord, in het bijzonder wat de “in aanmerking komende tussenpersonen” en paragraaf 2, 4° en 5°, van dat artikel betreft, een verwerking van persoonsgegevens nodig zou kunnen zijn, moet de steller van het voorontwerp erop toezien dat die bepaling in acht genomen wordt.”

Reactie

De federale overheid heeft op 5 juli 2019 advies gevraagd aan de Gegevensbeschermingsautoriteit.

Tot slot adviseert de Raad van State het opschrift en artikel 2 van het voorontwerp aan te vullen met de vermelding van de datum waarop het samenwerkingsakkoord ondertekend is.

Reactie

Het samenwerkingsakkoord zal in zijn gewijzigde vorm ter ondertekening worden voorgelegd aan de betrokken ministers.

Gelet op de verkiezingen van 26 mei 2019 en het gegeven dat binnen de gemeenschappen inmiddels een nieuwe regering werd gevormd, worden de namen van de huidige bevoegde ministers opgenomen voor de ondertekening van dit samenwerkingsakkoord.

Advies van de Gegevensbeschermingsautoriteit

Het advies nr. 146/2019 van de Gegevensbeschermingsautoriteit werd verkregen op 21 augustus 2019.

De Gegevensbeschermingsautoriteit oordeelde dat de volgende aanpassingen zich opdringen:

- aanduiding van de verwerkingsverantwoordelijken;
- precisering van de opslagperiode(s) van de persoonsgegevens.

Reactie

Om tegemoet te komen aan de opmerkingen van de Gegevensbeschermingsautoriteit werden in het samenwerkingsakkoord een artikel 3, §6 en §7, ingevoegd, die luiden als volgt:

“§6. De Federale Staat en de Gemeenschappen zijn verwerkingsverantwoordelijke voor de verwerkte persoonsgegevens, in de zin van artikel 4.7 van de Verordening (EU) 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van Richtlijn 95/46/EG.

§7. De in §6 bedoelde persoonsgegevens worden niet langer bewaard dan noodzakelijk voor de doeleinden waarvoor ze opgeslagen worden en volgens de nadere regels bepaald in het kader van artikel 21 van de wet van 30 november 1998.”

Ondertekening van het samenwerkingsakkoord

De Vlaamse Regering hechtte op 29 november 2019 haar goedkeuring aan het ontwerp van samenwerkingsakkoord en gelastte de Vlaamse minister, bevoegd voor de cultuur, het ontwerp van samenwerkingsakkoord, in naam van de Vlaamse Gemeenschap, te ondertekenen. Het samenwerkingsakkoord werd door alle betrokken partijen ondertekend op 19 maart 2020.

II. TOELICHTING BIJ DE ARTIKELEN

Artikelsgewijze bespreking van het ontwerp van decreet

Artikel 1

Dit artikel behoeft geen commentaar.

Artikel 2

Dit artikel regelt de instemming met het akkoord.

Artikelsgewijze bespreking van het samenwerkingsakkoord

Artikel 1 en 2 bepalen de taken die elke betrokken gemeenschap en de federale staat op zich nemen voor wat betreft de naleving van de voorwaarden in artikel 194ter, 194ter/1 en 194ter/2 van het Wetboek van de Inkomstenbelastingen 1992.

Artikel 3 geeft aan over welke aspecten de betrokken instanties op regelmatige basis overleg plegen en welke gegevens worden uitgewisseld.

Artikel 4 bepaalt dat het overleg, vermeld in artikel 3, minstens tweemaal per jaar zal plaatsvinden en stelt dat de betrokken gemeenschappen en de federale staat elkaar onderling kunnen raadplegen in geval van inbreuken op artikel 194ter, 194/1 en 194ter/2 van het Wetboek van de Inkomstenbelastingen 1992.

Artikel 5 stelt dat jaarlijks de nodige gegevens en statistieken worden uitgewisseld voor het toezicht op het stelsel.

Artikel 6 bepaalt dat het samenwerkingsakkoord wordt afgesloten voor onbepaalde duur en geeft aan op welke manier een betrokken partij dit akkoord kan beëindigen.

Artikel 7 stelt dat de federale staat een tienjaarlijkse herlezing organiseert van dit akkoord.

Artikel 8 bepaalt de datum van inwerkingtreding.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
Vlaams minister van Buitenlandse Zaken, Cultuur, ICT en Facilitair Management,

Jan JAMBON

VOORONTWERP VAN DECREET



Ontwerp van decreet houdende instemming met het samenwerkingsakkoord tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap en de Duitstalige Gemeenschap met betrekking tot de bevoegdheden van de gemeenschappen en van de federale staat inzake het tax shelter-stelsel voor audiovisuele werken en podiumwerken en tot informatie-uitwisseling

DE VLAAMSE REGERING,

Op voorstel van de Vlaamse minister van Cultuur, Media, Jeugd en Brussel;
Na beraadslaging,

BESLUIT:

De Vlaamse minister van Cultuur, Media, Jeugd en Brussel is ermee belast, in naam van de Vlaamse Regering, bij het Vlaams Parlement het ontwerp van decreet in te dienen, waarvan de tekst volgt:

Artikel 1. Dit decreet regelt een gemeenschapsaangelegenheid.

Art. 2. Instemming wordt betuigd met het samenwerkingsakkoord van (datum) tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap en de Duitstalige Gemeenschap met betrekking tot de bevoegdheden van de gemeenschappen en van de federale staat inzake het tax shelter-stelsel voor audiovisuele werken en podiumwerken en tot informatie-uitwisseling

Brussel, ... (datum).

De minister-president van de Vlaamse Regering,

Geert BOURGEOIS

De Vlaamse minister van Cultuur, Media, Jeugd en Brussel,

Sven GATZ

ADVIEZEN VAN DE STRATEGISCHE ADVIESRAAD
VOOR CULTUUR, JEUGD, SPORT EN MEDIA



Advies

**Algemene Raad i.s.m. Sectorraad
Kunsten en Erfgoed en Sectorraad
Media
15 oktober 2018**

Advies bij het samenwerkingsakkoord tax shelter audiovisuele en podiumwerken, en het instemmingsdecreet

Inleiding

De SARC wordt per brief van 18 september 2018 om advies gevraagd over het samenwerkingsakkoord tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap en de Duitstalige Gemeenschap met betrekking tot de bevoegdheden van de gemeenschappen en de federale staat inzake het tax shelter-systeem voor audiovisuele werken en podiumwerken en tot informatie-uitwisseling, en het instemmingsdecreet.

De tax shelter is een fiscale maatregel die het investeringsklimaat voor deze sectoren wil stimuleren, en bestaat voor de audiovisuele sector sinds 2003 en voor podiumkunsten sinds 2016. De federale minister van financiën erkent de producent of de tussenpersoon, de gemeenschappen erkennen een concrete productie als Europees audiovisueel werk of podiumwerk.

Het samenwerkingsakkoord heeft als doel een rechtsgrondslag te bieden aan de gezamenlijke uitoefening van de eigen bevoegdheden van de gemeenschappen en van de federale staat inzake het stelsel. Daarnaast is het van belang dat de interpretatie van bepaalde termen van de wetgeving dezelfde is bij de verschillende overheden. Tot slot wenst de wetgever de uitwisseling van gegevens en informatie te verbeteren en te harmoniseren.

Het samenwerkingsakkoord omschrijft de taken van elke betrokken gemeenschap en de federale staat en geeft aan over welke aspecten de betrokken instanties op regelmatige basis overleg plegen en welke gegevens worden uitgewisseld. Het overleg zal minstens 2x per jaar plaatsvinden. In geval van inbreuken kunnen de betrokken overheden elkaar onderling raadplegen. Jaarlijks worden de nodige gegevens en statistieken uitgewisseld voor het toezicht op het stelsel.

Advies

Het samenwerkingsakkoord is een antwoord op een vraag van de Raad van State om de rechtsgrondslag te regelen aan gezamenlijke uitoefening van bevoegdheden en regelt bovendien de nodige informatie-uitwisseling.

De SARC adviseert positief bij het samenwerkingsdecreet.
--

De SARC wenst wat betreft het instrument van de tax shelter zelf op te merken dat het ook na de verlaging van de vennootschapsbelastingtarieven voldoende aantrekkelijk moet kunnen blijven voor de investeerders en sectoren. Met dat doel moet het instrument eerst geëvalueerd worden en moeten actuele knelpunten worden aangepakt alvorens mogelijke uitbreiding van het instrument (naar andere (deel)sectoren) kan worden overwogen.

Namens de Algemene Raad,
Luk Verschueren, algemeen voorzitter
Gaëtan Poelman, algemeen secretaris

Namens de Sectorraad Kunsten en Erfgoed,
Herman Baeten, voorzitter
Jorijn Neyrinck, ondervoorzitter
Nai Han Lau, secretaris

Namens de Sectorraad Media,
Simon Delaere, voorzitter
Valerie Verdoodt, ondervoorzitter
Hanne Schuermans, secretaris

**Advies****Algemene Raad i.s.m. Sectorraad
Kunsten en Erfgoed en Sectorraad
Media**

Advies bij het aangepaste samenwerkingsakkoord tax shelter audiovisuele en podiumwerken

Inleiding

De SARC wordt per brief van 26 november 2018 om advies gevraagd over het ontwerp van samenwerkingsakkoord tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap en de Duitstalige Gemeenschap met betrekking tot de bevoegdheden van de gemeenschappen en de federale staat inzake het tax shelter-systeem voor audiovisuele werken en podiumwerken en tot informatie-uitwisseling, en het instemmingsdecreet.

De Vlaamse Regering keurde het ontwerp van samenwerkingsakkoord en het voorontwerp van decreet al principieel goed op 14 september 2018. De SARC adviseerde positief over deze versie op 15 oktober 2018.¹

Ondertussen werd op federaal niveau vastgesteld dat er nog een aantal correcties nodig waren en kreeg de tekst nog een revisie, met een aantal wetstechnische en taalkundige aanpassingen. Deze aangepaste tekst wordt opnieuw aan de SARC voorgelegd voor advies.

De Algemene Raad van de SARC adviseert in samenwerking met de Sectorraad Kunsten en Erfgoed en de Sectorraad Media over dit advies via een schriftelijke procedure.

¹ SARC, Advies bij het samenwerkingsakkoord taks shelter audiovisuele en podiumwerken, en het instemmingsdecreet, 15 oktober 2018. https://cjsm.be/sarc/AR/adviezen/20181015_Advies_SWA_tax_shelter.pdf.

Advies aangepaste samenwerkingsakkoord tax shelter
6 december 2018

Advies

Voor zover de aanpassingen aan de tekst van louter wetstechnische en taalkundige aard zijn, brengt de SARC positief advies uit.

Namens de Algemene Raad,
Luk Verschueren, algemeen voorzitter
Gaëtan Poelman, algemeen secretaris

Namens de Sectorraad Kunsten en Erfgoed,
Herman Baeten, voorzitter
Jorijn Neyrinck, ondervoorzitter
Nai Han Lau, secretaris

Namens de Sectorraad Media,
Simon Delaere, voorzitter
Valerie Verdoodt, ondervoorzitter
Hanne Schuermans, secretaris

Advies aangepaste samenwerkingsakkoord tax shelter
6 december 2018

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE



RAAD VAN STATE

afdeling Wetgeving

advies 65.815/VR
van 15 mei 2019

over

een voorontwerp van decreet van de Vlaamse Gemeenschap
‘houdende instemming met het samenwerkingsakkoord tussen de
Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse
Gemeenschap en de Duitstalige Gemeenschap met betrekking tot
de bevoegdheden van de gemeenschappen en van de federale
staat inzake het tax shelter-stelsel voor audiovisuele werken en
podiumwerken en tot informatie-uitwisseling’

Op 29 maart 2019 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Vlaamse minister van Cultuur, Media, Jeugd en Brussel verzocht binnen een termijn van dertig dagen, verlengd tot vijfenveertig dagen^{*}, een advies te verstrekken over een voorontwerp van decreet van de Vlaamse Gemeenschap ‘houdende instemming met het samenwerkingsakkoord tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap en de Duitstalige Gemeenschap met betrekking tot de bevoegdheden van de gemeenschappen en van de federale staat inzake het tax shelter-stelsel voor audiovisuele werken en podiumwerken en tot informatie-uitwisseling’.

Het voorontwerp is door de verenigde kamers onderzocht op 7 mei 2019. De verenigde kamers waren samengesteld uit Jo BAERT, kamervoorzitter, voorzitter, Martine BAGUET, kamervoorzitter, Jeroen VAN NIEUWENHOVE, Bernard BLERO, Wanda VOGEL en Koen MUYLLE, staatsraden, Jan VELAERS, Jacques ENGLEBERT, Marianne DONY en Bruno PEETERS, assessoren, en Annemie GOOSSENS, griffier, en Charles-Henri VAN HOVE, toegevoegd griffier.

De verslagen zijn uitgebracht door Anne VAGMAN, eerste auditeur, en Frédéric VANNESTE, auditeur.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 15 mei 2019.

*

^{*} Deze verlenging vloeit voort uit artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, waarin wordt bepaald dat de termijn van dertig dagen verlengd wordt tot vijfenveertig dagen in het geval waarin het advies gegeven wordt door de verenigde kamers met toepassing van artikel 85*bis*.

1. Met toepassing van artikel 84, § 3, eerste lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, heeft de afdeling Wetgeving zich toegespitst op het onderzoek van de bevoegdheid van de steller van de handeling, van de rechtsgrond¹, alsmede van de vraag of aan de te vervullen vormvereisten is voldaan.

*

STREKKING VAN HET VOORONTWERP VAN DECREET

2. Met het om advies voorgelegde voorontwerp van decreet van de Vlaamse Gemeenschap beoogt de decreetgever instemming te verlenen met het samenwerkingsakkoord van 19 maart 2019 tussen de federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap en de Duitstalige Gemeenschap ‘met betrekking tot de bevoegdheden van de gemeenschappen en van de Federale Staat inzake het Tax Shelter-stelsel voor audiovisuele werken en podiumwerken en tot informatie-uitwisseling’.

Het akkoord bevat de regels voor de samenwerking tussen de gemeenschappen en federale Staat in het kader van het *Tax Shelter*-stelsel bedoeld in titel III, hoofdstuk II, afdeling 3, onderafdeling 4, van het Wetboek van de Inkomstenbelastingen 1992 (hierna: WIB 92).

ONDERZOEK VAN HET SAMENWERKINGSAKKOORD

Artikel 1

3. Uit artikel 1, § 2, van het samenwerkingsakkoord volgt dat de maatschappelijke zetel van de in het kader van het *Tax Shelter*-stelsel in aanmerking komende productievennootschap bepaalt welke overheid bevoegd is voor het behandelen van de dossiers. Is de maatschappelijke zetel gelegen in het Nederlandse taalgebied, het Franse taalgebied of het Duitse taalgebied dan is die overheid respectievelijk de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap of de Duitstalige Gemeenschap. Ligt de maatschappelijke zetel in het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad, dan wordt het dossier behandeld door de Vlaamse Gemeenschap of de Franse Gemeenschap, naargelang de gemeenschap waartoe de productievennootschap uitsluitend behoort, of door de federale Staat, indien het gaat om een federale culturele instelling, een rechtspersoon die ervan afhankelijk is of een productievennootschap die niet uitsluitend behoort tot de ene of de andere gemeenschap.

¹ Aangezien het om een voorontwerp van decreet gaat, wordt onder “rechtsgrond” de conformiteit met hogere rechtsnormen verstaan.

Krachtens artikel 194^{ter}, § 1, eerste lid, 2°, van het WIB 92 zijn echter niet uitsluitend vennootschappen die in België hun maatschappelijke zetel hebben te beschouwen als in aanmerking komende productievennootschappen: het kan immers gaan om een Belgische inrichting van een belastingplichtige bedoeld in artikel 227, 2°, van het WIB 92 of om een binnenlandse vennootschap.² Voor die gevallen zal nog in een regeling moeten worden voorzien om de bevoegde overheid te kunnen bepalen.

Artikel 6

4. Artikel 6 van het samenwerkingsakkoord is op diverse punten onduidelijk en creëert daardoor rechtsonzekerheid.

4.1. Artikel 6 van de Nederlandse tekst van het samenwerkingsakkoord bepaalt dat het akkoord kan worden beëindigd door middel van een schriftelijke kennisgeving aan alle andere partijen. In dat geval vervalt het akkoord voor de partij die de overeenkomst beëindigt “binnen een termijn van 6 maanden” (in de Franse tekst: “dans un délai de 6 mois”) na de datum waarop de kennisgeving is ontvangen. Deze formulering is rechtsonzeker. Allicht bedoelt men dat voor de uittredende partij de uitwerking van de overeenkomst eindigt “na” verloop van een termijn van zes maanden³. De Nederlandse en de Franse tekst van artikel 6 dienen op dit punt verduidelijkt te worden.

4.2. Artikel 6 van het samenwerkingsakkoord bepaalt voorts dat voor de andere partijen het uitsluitend de samenwerkingen zijn die zij hebben met de partij die het akkoord heeft beëindigd die binnen dezelfde termijn van zes maanden “ongeldig” zullen worden. Naast het feit dat ook hier in de Nederlandse en Franse tekst het tijdstip onduidelijk is, is de draagwijdte van deze zin rechtsonzeker. Indien het werkelijk de bedoeling is om de samenwerkingen “ongeldig” te verklaren, dient de draagwijdte hiervan verduidelijkt te worden, minstens in de memorie van toelichting. Indien het enkel de bedoeling is om de verplichting tot samenwerking voortvloeiend uit het samenwerkingsakkoord te doen vervallen, voegt deze zin niets toe en kan hij beter geschrapt worden.

4.3. Ook de laatste zin van artikel 6 van het akkoord, waarin gesteld wordt dat “[d]e beëindiging van de overeenkomst (...) geen afbreuk [doet] aan de verplichtingen van de partijen met betrekking tot hun bevoegdheden” voegt niets toe en kan het best geschrapt worden.

ONDERZOEK VAN HET VOORONTWERP

Voorafgaande vormvereisten

5. Artikel 36, lid 4, van verordening (EU) 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 ‘betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met

² Ook een “binnenlandse vennootschap” heeft niet steeds in België haar maatschappelijke zetel, zoals blijkt uit de omschrijving van die term in artikel 2, § 1, eerste lid, 5°, b), van het WIB 92.

³ In de Duitse versie van artikel 6 wordt aldus gewag gemaakt van “nach einer Frist von 6 Monaten”.

de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van Richtlijn 95/46/EG (algemene verordening gegevensbescherming)’, *juncto* artikel 2 van de wet van 30 juli 2018 ‘betreffende de bescherming van natuurlijke personen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens’, voorziet in een verplichting om de toezichthoudende autoriteit, in dit geval de Gegevensbeschermingsautoriteit bedoeld in de wet van 3 december 2017 ‘tot oprichting van de Gegevensbeschermingsautoriteit’ te raadplegen bij het opstellen van een voorstel voor een door een nationaal parlement vast te stellen wetgevingsmaatregel, of een daarop gebaseerde regelgevingsmaatregel in verband met verwerking.

In zoverre door de uitvoering van artikel 3 van het samenwerkingsakkoord, in het bijzonder wat de “in aanmerking komende tussenpersonen” en paragraaf 2, 4° en 5°, van dat artikel betreft, een verwerking van persoonsgegevens nodig zou kunnen zijn, moet de steller van het voorontwerp erop toezien dat die bepaling in acht genomen wordt.

Tekst van het voorontwerp

6. Het opschrift en artikel 2 van het voorontwerp moeten worden aangevuld met de vermelding van de datum waarop het samenwerkingsakkoord ondertekend is, namelijk 19 maart 2019.

DE GRIFFIER

DE VOORZITTER

Annemie GOOSSENS

Jo BAERT

ADVIES VAN DE GEGEVENSBECHERMINGS AUTORITEIT

**Advies nr. 146/2019 van 21 augustus 2019**

Betreft: adviesaanvraag m.b.t. voorontwerp van wet *houdende instemming met het samenwerkingsakkoord tussen de federale overheid, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap en de Duitstalige gemeenschap met betrekking tot de bevoegdheden van de gemeenschappen en van de Federale Staat inzake het Tax Shelter stelsel voor audiovisuele werken en podiumwerken en tot informatieuitwisseling gedaan te Brussel op 19 maart 2019* (CO-A-2019-149)

De Gegevensbeschermingsautoriteit (hierna de "Autoriteit");

Gelet op de wet van 3 december 2017 *tot oprichting van de Gegevensbeschermingsautoriteit*, inzonderheid op artikel 23 en 26 (hierna "WOG");

Gelet op de Verordening (EU) 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 *betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van Richtlijn 95/46/EG* (hierna "AVG");

Gelet op de wet van 30 juli 2018 *betreffende de bescherming van natuurlijke personen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens* (hierna "WVG");

Gelet op het verzoek om advies van de heer Alexander de Croo, federaal minister van Ontwikkelingssamenwerking & Financiën belast met Bestrijding van de fiscale fraude ontvangen op 5 juli 2019 ;

Gelet op het verslag van Mevrouw Alexandra Jaspar, Directeur van het Kenniscentrum van de Gegevensbeschermingsautoriteit;

Brengt op 21 augustus 2019 het volgend advies uit:

I. VOORWERP VAN DE ADVIESAANVRAAG

1. De heer Alexander de Croo, federaal minister van Ontwikkelingssamenwerking & Financiën belast met Bestrijding van de fiscale fraude (hierna "de aanvrager") heeft op 5 juli 2019 het advies van de Autoriteit gevraagd over het voorontwerp van wet *houdende instemming met het samenwerkingsakkoord tussen de federale overheid, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap en de Duitstalige gemeenschap met betrekking tot de bevoegdheden van de gemeenschappen en van de Federale Staat inzake het Tax Shelter stelsel voor audiovisuele werken en podiumwerken en tot informatieuitwisseling gedaan te Brussel op 19 maart 2019* (hierna "het voorontwerp"). De adviesaanvraag betreft artikel 3, § 2, 4° en 5° van het samenwerkingsakkoord (hierna "het akkoord") van 19 maart 2019 .

Context

2. Het akkoord bevat de regels voor de samenwerking tussen de gemeenschappen en de Federale Staat in het kader van het Tax Shelter-stelsel. De Tax Shelter is een fiscale maatregel die een belastingvrijstelling biedt aan Belgische of buitenlandse vennootschappen die in België zijn gevestigd, en die willen investeren in de audiovisuele, cinematografische en podiumkunsten sectoren. Door een belastingvrijstelling te bieden aan vennootschappen die investeren in een Europees audiovisueel of podiumwerk, beoogt deze fiscale maatregel het investeringsklimaat in de Belgische audiovisuele sector stimuleren. Het akkoord bepaalt dat de gemeenschappen en de Federale Staat regelmatig overleg met elkaar moeten hebben en informatie met elkaar uitwisselen over de voor deze regeling in aanmerking komende betrokken partijen.
3. Het Tax Shelter-stelsel is opgenomen in artikel 194ter van het Wetboek van de Inkomstenbelastingen 1992 (hierna "de wet").¹ Op grond van artikel 194ter, § 1, 4°, van de wet moet een audiovisueel werk, om in aanmerking te kunnen komen voor het Tax Shelter-stelsel, erkend zijn door de bevoegde diensten van de desbetreffende gemeenschap of van de Federale Staat als Europees werk, zoals bedoeld door de richtlijn "Televisie zonder

¹ Wet van 10 april 1992, *Wetboek van de Inkomstenbelastingen 1992*, B.S. 30 juli 1992.

grenzen" van 3 oktober 1989 (89/552/EEG) van de Raad, gewijzigd bij richtlijn 97/36/EG van 30 juni 1997 van de Raad. De investeerder en de productievennootschap sluiten (soms met tussenkomst van een tussenpersoon), een raamovereenkomst. Door die overeenkomst verbindt de investeerder zich ten aanzien van de productievennootschap om een bedrag over te maken ter financiering van de productieuitgaven van een werk. Nadat de productievennootschap het bedrag daadwerkelijk gebruikt voor de productie van het werk, kan een Tax Shelter- attest worden verzocht bij de Federale Overheidsdienst Financiën. Met dat attest kan de investeerder zijn fiscale voordeel innen.

4. De aanvrager heeft het advies van de Autoriteit gevraagd m.b.t. artikel 3, § 2, 4° en 5° van het akkoord. Het Tax Shelter stelsel waar het akkoord over gaat, heeft zoals gezegd betrekking op rechtspersonen. Er zullen echter ook gegevens van natuurlijke personen in de hoedanigheid van tussenpersonen en investeerders worden verwerkt. Om die reden acht de Autoriteit zich bevoegd advies uit te brengen.

II. ONDERZOEK VAN DE ADVIESAANVRAAG

1. Rechtsgrondslag

5. Elke verwerking van persoonsgegevens moet steunen op een rechtsgrondslag in de zin van artikel 6 AVG. Gelet op de reglementaire omkadering van de voorgeschreven verwerking van (persoons)gegevens in artikel 3, § 2, 4° en 5° van het akkoord, lijkt deze een rechtsgrond te kunnen vinden in artikel 6.1.c) of e) van de AVG.
6. De Autoriteit vestigt in deze context de aandacht op artikel 6.3 AVG dat -in samenlezing met artikel 8 EVRM en artikel 22 van de Grondwet-² voorschrijft dat regelgeving die de verwerking van persoonsgegevens omkadert, in principe minstens volgende essentiële elementen van die verwerking zou moet vermelden:
 - het doel van de verwerking;
 - de types of categorieën van te verwerken persoonsgegevens;
 - de betrokkenen;

² Elke overheidsinmenging in het recht op eerbiediging van de persoonlijke levenssfeer moet worden voorgeschreven in een 'voldoende precieze wettelijke bepaling' die beantwoordt aan een dwingende maatschappelijke behoefte en evenredig is met de nagestreefde doelstelling. In een dergelijke precieze wettelijke bepaling moeten de essentiële elementen van de met de overheidsinmenging gepaard gaande verwerkingen van persoonsgegevens omschreven zijn. Zie DEGRAVE, E., *"L'égouvernement et la protection de la vie privée – Légalité, transparence et contrôle"*, Collection du CRIDS, Larcier, Brussel, 2014, p. 161 e.v. (zie o.m.: EHRM, arrest *Rotaru c. Roumania*, 4 mei 2000). Zie ook enkele arresten van het Grondwettelijk Hof: Arrest nr. 44/2015 van 23 april 2015 (p. 63), Arrest nr. 108/2017 van 5 oktober 2017 (p. 17) en Arrest nr. 29/2018 van 15 maart 2018 (p. 26).

- de entiteiten waaraan en doeleinden waarvoor de persoonsgegevens mogen worden verstrekt;
- de opslagperioden;
- evenals de aanduiding van de verwerkingsverantwoordelijke.

2. Doeleinden

7. Volgens artikel 5.1.b) van de AVG moeten de persoonsgegevens worden ingezameld voor welbepaalde, uitdrukkelijk omschreven en gerechtvaardigde doeleinden.
8. Artikel 3, § 1 van het akkoord bepaalt dat de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap en de Duitstalige Gemeenschap nauw samenwerken en regelmatig overleg plegen om :
 - de uitwisseling van informatie mogelijk te maken tussen deze verschillende entiteiten betreffende de geanalyseerde dossiers;
 - gezamenlijke uitoefening van de eigen bevoegdheden van de Federale Staat en de gemeenschappen;
 - de interpretatie van de teksten te harmoniseren en het gebruik van goede praktijken te bevorderen.
9. In de voorafgaande overwegingen bij het akkoord is het doel van de uitwisseling van gegevens omschreven als het verbeteren en harmoniseren van het gegevensbeheer, in het kader van de analyse van de dossiers, zodat iedere entiteit haar bevoegdheden optimaal kan uitvoeren. Het gelijk maken van de interpretatie van bepaalde termen in wetgeving tussen de Federale Staat en de Gemeenschappen, wordt in het akkoord omschreven als "essentieel" onderdeel van het beoogde doel.
10. Uit het geheel van de bepalingen van het samenwerkingsakkoord blijkt dat Federale staat en de Gemeenschappen de gegevens enkel verwerken in het kader van bovenstaande doeleinden en het daartoe beperken. De Autoriteit acht dit gerechtvaardigd.

3. Proportionaliteit

11. Artikel 5.1.c), AVG bepaalt dat persoonsgegevens toereikend, ter zake dienend en beperkt moeten zijn tot wat noodzakelijk is voor de beoogde doeleinden ('minimale gegevensverwerking').

12. Artikel 3, § 2, 4° en 5° van het akkoord dat onderwerp uitmaakt van dit advies, bepaalt dat de gemeenschappen en de Federale Staat regelmatig overleg met elkaar plegen en informatie met elkaar uitwisselen. Paragraaf 2 van artikel 3 luidt als volgt :

§ 2. Meer concreet houden de Federale Staat en de Gemeenschappen elkaar op de hoogte van de genomen beslissingen door het volgende aan elkaar over te maken:

1° de lijst van de erkende in aanmerking komende productievennootschappen en tussenpersonen voor de audiovisuele sector en de sector van de podiumkunsten;

2° de lijst van audiovisuele en podiumwerken die zijn erkend als in aanmerking komende werken;

3° de lijst van werken voor dewelke de desbetreffende Gemeenschap en de Federale Staat voor de rechtspersonen gevestigd in het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad, die onder haar bevoegdheid vallen, de voltooiing en de naleving van de voorwaarden en de grens zoals bedoeld in artikel 194ter, § 4, 3°, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 heeft bevestigd;

4° de lijst van voorgelegde Tax Shelter-attesten en de fiscale waarde van deze attesten per raamovereenkomst;

5° de lijst van de raamovereenkomsten die ter kennis zijn gebracht bij de cel Tax Shelter. Deze lijsten zullen binnen de 10 werkdagen na het einde van elk kwartaal worden overgemaakt.

13. Dit artikel brengt met zich mee dat er gegevens verwerkt zullen worden. De Federale Staat en de Gemeenschappen zullen informatie met elkaar uitwisselen die onder ander bestaat uit : de lijst van voorgelegde Tax Shelter-attesten en de fiscale waarde van deze attesten per raamovereenkomst (artikel 3, § 2, 4°) en de lijst van de raamovereenkomsten die ter kennis zijn gebracht bij de cel Tax Shelter (artikel 3, § 2, 5°).

14. De lijst van Tax Shelter-attesten³ en de fiscale waarde van de attesten per raamovereenkomst worden conform artikel 3, § 2, 4° aan elkaar overgemaakt. Volgens artikel 194ter, § 7 worden de Tax Shelter – attesten door de Federale Overheidsdienst Financiën uitgereikt. Wel moet

³ Artikel 194ter, § 1, 10° van de Wet IB 1992 definieert Tax Shelter- attest als : "Een fiscaal attest, of een deel van dit fiscaal attest dat op verzoek van de in aanmerking komende productievennootschap wordt afgeleverd door de Federale Overheidsdienst Financiën."

zijn voldaan aan een aantal voorwaarden om het attest te verkrijgen. Het gaat om de volgende informatie :

- de in aanmerking komende productievennootschap moet de raamovereenkomst bij FOD Financiën hebben aangemeld;
- tenminste 70 pct. van de productie uitgaven moeten in België of de Europese Economische Ruimte zijn gedaan en rechtstreeks verbonden zijn met de productie;
- een document waarin de betrokken gemeenschap bevestigt dat het werk voldoet aan de definitie van een in aanmerking komende werk;
- een document waarin de betrokken gemeenschap bevestigt dat het werk is voltooid;
- de productievennootschap moet geen achterstallen hebben bij de Rijksdienst voor sociale zekerheid.

15. De Autoriteit acht bovenstaande gegevens toereikend en terzake dienend om te kunnen beoordelen of een productievennootschap in aanmerking komt voor belastingvrijstelling.

16. Artikel 3, § 2, 5°, bepaalt dat de lijst van de raamovereenkomsten⁴ die bij de cel Tax – Shelter zijn ingediend, door de Federale Staat en de Gemeenschappen aan elkaar worden overgemaakt. In artikel 194ter, §10 van de wet staat welke gegevens een raamovereenkomst verplicht moet bevatten. Het gaat onder andere om :

- de benaming, het ondernemingsnummer, het maatschappelijk doel en de datum van de erkenning van de in aanmerking komende productievennootschap;
- de benaming, het ondernemingsnummer en het maatschappelijk doel van de in aanmerking komende investeerder;
- de benaming, het ondernemingsnummer, het maatschappelijk doel of de identiteit en het nationaal nummer, alsook de datum van de erkenning van de in aanmerking komende tussenpersoon⁵.

17. De Autoriteit stelt vast dat het Rijksregisternummer van de in aanmerking komende tussenpersoon in de raamovereenkomst moet staan. De Autoriteit vestigt er de aandacht op dat het Rijksregisternummer slechts mag worden opgevraagd voor zover de betrokken

⁴ Artikel 194ter, § 1, 5° Wet IB 1992 definieert een raamovereenkomst als : "de overeenkomst die binnen de maand volgend op haar ondertekening is aangemeld bij de Federale Overheidsdienst Financiën door de in aanmerking komende productievennootschap, waardoor de in aanmerking komende investeerder zich verbindt, ten aanzien van een in aanmerking komende productievennootschap, een som te storten met het oog op het bekomen van een Tax Shelter-attest van een in aanmerking komend werk."

⁵ Artikel 194ter, §1, 3° definieert de tussenpersoon als : " de natuurlijke of rechtspersoon die in het kader van de onderhandelingen en het afsluiten van een raamovereenkomst tussenkomt met het oog op het afleveren van een Tax Shelter-attest in ruil voor een vergoeding of een voordeel."

instanties over de vereiste machtiging beschikken (artikel 8 van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen. Overeenkomstig dit artikel is er geen machtiging vereist om het Rijksregisternummer te gebruiken wanneer dit gebruik uitdrukkelijk voorzien is door of krachtens een wet, een decreet of een ordonnantie.⁶

18. In dit geval is de Autoriteit van oordeel dat de machtiging is opgenomen in artikel 314 van de wet. Artikel 314 WIB bepaalt de gevallen waarin de communicatie van het Rijksregisternummer toegelaten is in de betrekkingen aangaande de fiscus. Ingevolge artikel 314, §3, 4° van de wet mag het Rijksregisternummer gebruikt worden voor belastingrechtelijke kwesties, in communicatie met de openbare overheden of de instellingen gemachtigd krachtens artikel 8 van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen. Daar valt ook de FOD Financiën onder. De machtiging tot het gebruik van het Rijksregisternummer door de begunstigde instelling vloeit in dit geval dus rechtstreeks voort uit een reeds bestaande wettelijke bepaling.
19. De Autoriteit is van oordeel dat de gegevens die volgens artikel 3, § 2, 5°, en artikel 194ter, §10 in de raamovereenkomst moeten staan, toereikend, ter zake dienend en beperkt zijn tot hetgeen noodzakelijk is.

4. Verwerkingsverantwoordelijke(n)

20. Artikel 4.7 AVG definieert de verwerkingsverantwoordelijke als *"de natuurlijke persoon of rechtspersoon, een overheidsinstantie, een dienst of een ander orgaan die/dat, alleen of samen met anderen, het doel van en de middelen voor de verwerking van persoonsgegevens vaststelt"*. Artikel 4.7 van de AVG bepaalt dat voor de verwerkingen waarvan de regelgeving het doel en de middelen vastlegt, de verwerkingsverantwoordelijke kan worden aangewezen door de reglementering.
21. De verwerkingsverantwoordelijke voor de verwerkte persoonsgegevens, in de zin van artikel 4.7 van de AVG wordt niet aangeduid in de ter advies voorgelegde akkoord. Deze aanwijzing is onontbeerlijk om de verplichtingen en verantwoordelijkheden van elke actor te bepalen en de uitoefening van de rechten voorzien in de artikelen 15 tot 22 van de AVG toe te laten. De Autoriteit veronderstelt dat de verwerkingsverantwoordelijken voor de gegevens ingezameld in het kader van het akkoord de bevoegde overheden zijn. De aanvrager dient dit expliciet te preciseren in de wettekst.

⁶ Bij gebreke daaraan wordt de machtiging tot gebruik van het Rijksregisternummer thans verleend door de minister bevoegd voor Binnenlandse Zaken, onder de voorwaarden bepaald in de artikelen 5 en 8 van de wet van 8 augustus 1983.

5. Bewaartermijn van de gegevens

22. Krachtens artikel 5.1.e) AVG mogen persoonsgegevens niet langer worden bewaard, in een vorm die het mogelijk maakt de betrokkenen te identificeren, dan noodzakelijk voor de verwezenlijking van de doeleinden waarvoor zij worden verwerkt.
23. De Autoriteit stelt vast dat het voorontwerp niet voorziet in enige bewaartermijn van de te verwerken persoonsgegevens.
24. In het licht van artikel 6.3 van de AVG, adviseert de Autoriteit om in het akkoord of de wet de maximale bewaartermijn(en) van de met het oog op de onderscheiden doeleinden te verwerken persoonsgegevens te voorzien, of toch minstens criteria op te nemen die toelaten deze bewaartermijn(en) te bepalen.

6. Beveiligingsmaatregelen

25. Artikel 32 AVG verplicht de verwerkingsverantwoordelijke om gepaste technische en organisatorische maatregelen te treffen die nodig zijn voor de bescherming van de persoonsgegevens. Deze maatregelen moeten een passend beveiligingsniveau verzekeren rekening houdend, enerzijds, met de stand van de techniek ter zake en de kosten voor het toepassen van de maatregelen en, anderzijds, met de aard van de te beveiligen gegevens en de potentiële risico's.
26. Artikel 32 AVG wijst in dit verband op een aantal voorbeeldmaatregelen om, waar passend, een op het risico afgestemd beveiligingsniveau te waarborgen:
- de pseudonimisering en versleuteling van persoonsgegevens;
 - het vermogen om op permanente basis de vertrouwelijkheid, integriteit, beschikbaarheid en veerkracht van de verwerkingssystemen te garanderen;
 - het vermogen om bij een fysiek of technisch incident de beschikbaarheid van en de toegang tot de persoonsgegevens tijdig te herstellen;
 - een procedure voor het op gezette tijdstippen testen, beoordelen en evalueren van de doeltreffendheid van de technische en organisatorische maatregelen ter beveiliging van de verwerking.

Voor de concrete uitwerking hiervan wijst de Autoriteit op de Aanbeveling van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer⁷ ter voorkoming van gegevenslekken en op het document "Referentiemaatregelen⁸ inzake beveiliging die bij elke verwerking van persoonsgegevens in acht moeten worden genomen". De Autoriteit onderstreept ook het belang van een behoorlijk gebruikers- en toegangsbeheer⁹.

OM DEZE REDENEN

de Autoriteit,

oordeelt dat de volgende aanpassingen zich opdringen:

- aanduiding van de verwerkingsverantwoordelijke(n) (punt 21);
- precisering van de opslagperiode(s) van de persoonsgegevens (punt 24).

wijst de Autoriteit de aanvrager op het belang van de volgende elementen:

- de naleving van artikel 32 AVG en de verplichting van de verwerkingsverantwoordelijke om de gepaste technische en organisatorische maatregelen te treffen die nodig zijn voor de bescherming van de persoonsgegevens (punt 25 en 26).

(get.) Alexandra Jaspar

Directeur van het Kenniscentrum

⁷ Aanbeveling uit eigen beweging van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer nr. 01/2013 van 21 januari 2013 *betreffende de na te leven veiligheidsmaatregelen ter voorkoming van gegevenslekken*

(https://www.gegevensbeschermingsautoriteit.be/sites/privacycommission/files/documents/aanbeveling_01_2013_0.pdf).

⁸ Referentiemaatregelen van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer voor de beveiliging van elke verwerking van persoonsgegevens, Versie 1.0 (https://www.gegevensbeschermingsautoriteit.be/sites/privacycommission/files/documents/referentiemaatregelen_voor_de_beveiliging_van_elke_verwerking_van_persoonsgegevens_0.pdf).

⁹ Zie ook Aanbeveling van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer nr. 01/2008 van 24 september 2008 *met betrekking tot het toegangs- en gebruikersbeheer in de overheidssector*

(https://www.gegevensbeschermingsautoriteit.be/sites/privacycommission/files/documents/aanbeveling_01_2008_0.pdf).

Verscheidene instanties kunnen hiervoor aangepaste technologische oplossingen bieden (zoals bijvoorbeeld de Kruispuntbank van de Sociale zekerheid).

ONTWERP VAN DECREET

ONTWERP VAN DECREET

Op voorstel van de Vlaamse minister van Buitenlandse Zaken, Cultuur, ICT en Facilitair Management,

Na beraadslaging,

DE VLAAMSE REGERING BESLUIT:

De Vlaamse minister van Buitenlandse Zaken, Cultuur, ICT en Facilitair Management is ermee belast, in naam van de Vlaamse Regering, bij het Vlaams Parlement het ontwerp van decreet in te dienen, waarvan de tekst volgt:

Artikel 1. Dit decreet regelt een gemeenschapsaangelegenheid.

Art. 2. Instemming wordt betuigd met het samenwerkingsakkoord van 19 maart 2020 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap en de Duitstalige Gemeenschap met betrekking tot de bevoegdheden van de gemeenschappen en van de federale staat inzake het taxshelterstelsel voor audiovisuele werken en podiumwerken en tot informatie-uitwisseling.

Brussel, 24 april 2020.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
Vlaams minister van Buitenlandse Zaken, Cultuur, ICT en Facilitair Management,

Jan JAMBON

BIJLAGE:

Tekst van het samenwerkingsakkoord

A.9. maak. loka
**SAMENWERKINGSAKKOORD VAN
 DE VLAAMSE GEMEENSCHAP, DE FRANSE
 GEMEENSCHAP EN DE DUITSTALIGE
 GEMEENSCHAP MET BETREKKING TOT DE
 BEVOEGDHEDEN VAN DE
 GEMEENSCHAPPEN EN VAN DE FEDERALE
 STAAT INZAKE HET TAX SHELTER-STELSEL
 VOOR AUDIOVISUELE WERKEN EN
 PODIUMWERKEN EN TOT INFORMATIE-
 UITWIJSELING**

A.9. maak. loka
**ACCORD DE COOPÉRATION DU
 FÉDÉRAL, LA COMMUNAUTÉ
 FLAMANDE, LA COMMUNAUTÉ
 FRANÇAISE ET LA COMMUNAUTÉ
 GERMANOPHONE RELATIF AUX
 COMPÉTENCES DES COMMUNAUTÉS
 ET DE L'ÉTAT FÉDÉRAL EN MATIÈRE
 DU RÉGIME TAX SHELTER POUR
 LES ŒUVRES AUDIOVISUELLES ET
 L'ÉCHANGE D'INFORMATIONS**

A.9. Maak. loka
**ZUSAMMENARBEITSABKOMMEN
 VOM
 FÖDERALSTAAT, DER FLÄMISCHEN
 GEMEINSCHAFT, DER
 FRANZÖSISCHEN GEMEINSCHAFT
 UND DER DEUTSCHSPRACHIGEN
 GEMEINSCHAFT ÜBER DIE
 KOMPETENZEN DER
 GEMEINSCHAFTEN UND DES
 FÖDERALSTAATES IN SACHEN TAX-
 SHELTER-REGELUNG FÜR
 AUDIOVISUELLE WERKE UND
 BÜHNENWERKE UND ÜBER DEN
 INFORMATIONSAUSTAUSCH**

Gelet op artikel 92*bis*, § 1 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, gewijzigd bij de bijzondere wetten van 8 augustus 1988, 16 juli 1993 en 6 januari 2014;

Vu l'article 92*bis*, § 1^{er}, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, modifiée par les lois spéciales des 8 août 1988, 16 juillet 1993 et 6 janvier 2014 ;

Aufgrund von Artikel 92*bis* § 1 des Sondergesetzes vom 8. August 1980 über institutionelle Reformen, abgeändert durch die Sondergesetze vom 8. August 1988, 16. Juli 1993 und 6. Januar 2014;

Gelet op de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap;

Vu la loi de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone du 31 décembre 1983 ;

Aufgrund des Gesetzes vom 31. Dezember 1983 über institutionelle Reformen für die Deutschsprachige Gemeinschaft;

Gelet op artikel 194*ter* van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, ingevoegd bij de

Vu l'article 194*ter* du Code des impôts sur les revenus 1992, inséré par la loi-

Aufgrund von Artikel 194*ter* des Einkommensteuergesetzbuches 1992,

programmawet van 2 augustus 2002 en gewijzigd bij de wetten van 22 december 2003, 17 mei 2004, 21 december 2009, 17 juni 2013, 12 mei 2014, 26 mei 2016, 25 december 2017 en 17 juli 2018, artikel 194ter/1 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, ingevoegd bij de wet van 25 december 2016 en artikel 194ter/2 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, ingevoegd bij de wet van 25 december 2016 en gewijzigd bij de wet van 29 maart 2019;	programme du 2 août 2002 et modifié par les lois des 22 décembre 2003, 17 mai 2004, 21 décembre 2009, 17 juin 2013, 12 mai 2014, 26 mai 2016, 25 décembre 2017 et 17 juillet 2018, l'article 194ter/1 du Code des impôts sur les revenus 1992, inséré par la loi du 25 décembre 2016 et l'article 194ter/2 du Code des impôts sur les revenus 1992, inséré par la loi du 25 décembre 2016 et modifié par la loi du 29 mars 2019 ;	eingefügt durch das Programmgesetz vom 2. August 2002 und abgeändert durch die Gesetze vom 22. Dezember 2003, 17. Mai 2004, 21. Dezember 2009, 17. Juni 2013, 12. Mai 2014, 26. Mai 2016, 25. Dezember 2017 und 17. Juli 2018, Artikel 194ter/1 des Einkommensteuergesetzbuches 1992, eingefügt durch das Gesetz vom 25. Dezember 2016 und Artikel 194ter/2 des Einkommensteuergesetzbuches 1992, eingefügt durch das Gesetz vom 25. Dezember 2016 und abgeändert durch das Gesetz vom 29 März 2019;
Gelet op het advies nr. 146/2019 van 21 augustus 2019 van de Gegevensbeschermingsautoriteit;	Vu l'avis n° 146/2019 du 21 août 2019 de l'Autorité de protection des données ;	Aufgrund des Gutachtens n° 146/2019 vom 21. August 2019 der Datenschutzbehörde;
Overwegende dat op grond van de artikelen 194ter, § 1, eerste lid, 4°, en 194ter/2 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 een audiovisueel werk, om in aanmerking te kunnen komen voor het Tax Shelter-stelsel, erkend moet zijn door de bevoegde diensten van de desbetreffende Gemeenschap of van de Federale Staat als Europees werk zoals bedoeld door de Richtlijn "Televisie zonder grenzen" van 3 oktober 1989 (89/552/EEG), gewijzigd bij de Richtlijn 97/36/EG van 30 juni 1997;	Considérant que conformément aux articles 194ter, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 4^o, et 194ter/2 du Code des impôts sur les revenus 1992, pour pouvoir bénéficier du régime Tax Shelter, une œuvre audiovisuelle doit être agréée par les services compétents de la Communauté concernée ou de l'Etat fédéral comme œuvre européenne telle que définie par la Directive « Télévision sans frontières » du 3 octobre 1989 (89/552/CEE), amendée par la directive 97/36/CE du 30 juin 1997 ;	In Erwägung, dass gemäß Artikel 194ter § 1 Absatz 1 Nr. 4, und 194ter/2 des Einkommensteuergesetzbuches 1992 ein audiovisuelles Werk von den zuständigen Diensten der betreffenden Gemeinschaft oder des Föderalstaates als europäisches Werk wie in der Richtlinie "Fernsehen ohne Grenzen" vom 3. Oktober 1989 (89/552/EWG) beschrieben, abgeändert durch die Richtlinie 97/36/EG vom 30. Juni 1997 zugelassen sein muss, um in den Genuss der Tax-Shelter-Regelung zu gelangen;

Overwegende dat de internationale producties in de categorie fictiefilm, documentaire of animatiefilm bestemd om in de bioscoop te worden vertoond die niet voldoen aan de definitie van Europees werk volgens de Richtlijn "Audiovisuele mediadiensten" van 10 maart 2010 kunnen worden erkend door de bevoegde diensten van de desbetreffende Gemeenschap of van de Federale Staat, als in aanmerking komend werk, op voorwaarde dat ze binnen het toepassingsgebied vallen van een bilaterale overeenkomst inzake coproductie afgesloten door België met een andere staat of binnen het toepassingsgebied van het Europees Verdrag inzake cinematografische coproductie van de Raad van Europa;

Considérant que les productions internationales dans la catégorie film de fiction, documentaire ou d'animation destinées à une exploitation cinématographique qui ne répondent pas à la définition de l'œuvre européenne reprise dans la Directive "Service de Médias Audiovisuels" du 10 mars 2010 peuvent être agréées par les services compétents de la Communauté concernée ou par l'Etat fédéral comme œuvre éligible à condition de tomber dans le champ d'application d'une convention bilatérale en matière de coproduction conclue par la Belgique avec un autre Etat ou dans le champ d'application de la convention européenne de coproduction du Conseil de l'Europe ;

In Erwägung, dass internationale Produktionen in der Kategorie Spiel-, Dokumentar- oder Animationsfilm für Kinoproduktionen, die der Definition des europäischen Werkes gemäß der Richtlinie über audiovisuelle Medien vom 10. März 2010 nicht entsprechen, von den zuständigen Diensten der betreffenden Gemeinschaft oder des Föderalstaates als in Betracht kommendes Werk zugelassen werden können, unter der Bedingung, dass sie in den Geltungsbereich eines bilateralen Koproduktionsabkommens zwischen Belgien und einem anderen Staat oder in den Geltungsbereich des europäischen Koproduktionsabkommens des Europarates fallen;

Overwegende dat op grond van de artikelen 194ter/1, § 2, 1°, en 194ter/2 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 een nieuw podiumwerk, om in aanmerking te kunnen komen voor het Tax Shelter-stelsel, erkend moet zijn door de bevoegde diensten van de desbetreffende Gemeenschap of van de Federale Staat als Europees podiumwerk, zoals gedefinieerd in het artikel 194ter/1;

Considérant que conformément aux articles 194ter/1, § 2, 1°, et 194ter/2 du Code des impôts sur les revenus 1992, pour pouvoir bénéficier du régime Tax Shelter, une œuvre scénique originale doit être agréée par les services compétents de la Communauté concernée ou de l'Etat fédéral comme œuvre scénique européenne telle que définie à l'article 194ter/1;

In Erwägung, dass gemäß Artikel 194ter/1 § 2 Nr. 1, und 194ter/2 des Einkommensteuergesetzbuches 1992, ein Originalbühnenwerk von den zuständigen Diensten der betreffenden Gemeinschaft oder des Föderalstaates als ein wie in Artikel 194ter/1 beschriebenes europäisches Bühnenwerk zugelassen wird, um in den Genuss der Tax-Shelter-Regelung zu gelangen;

Overwegende dat overeenkomstig artikel 194ter, § 7, 3°, van hetzelfde Wetboek de bevoegde diensten van de desbetreffende Gemeenschap of de Federale Staat twee aparte attesten voorleggen volgens dewelke:	- het werk voldoet aan de definitie van een in aanmerking komend werk zoals bedoeld in artikel 194ter, § 1, eerste lid, 4°, of 194ter/1, § 2, 1°, van hetzelfde Wetboek;	- het werk is voltooid en de globale financiering van het werk de voorwaarden en de grens naleeft zoals bedoeld in artikel 194ter, § 4, 3°, van hetzelfde Wetboek, dit wil zeggen dat het totaal van de daadwerkelijk gestorte bedragen ter uitvoering van de raamovereenkomst met vrijstelling van winst conform artikel 194ter, § 2, van hetzelfde Wetboek door alle in aanmerking komende investeerders niet meer dan 50 pct. van de totale begroting van de uitgaven van het in aanmerking komende werk bedraagt en daadwerkelijk werd toegekend aan de uitvoering van deze begroting.	Considérant que conformément à l'article 194ter, § 7, 3°, du même Code, les services compétents de la Communauté concernée ou de l'Etat fédéral délivrent deux attestations distinctes selon lesquelles :	- l'œuvre répond à la définition d'une œuvre éligible visée à l'article 194ter, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 4°, ou 194ter/1, § 2, 1°, du même Code ; - la réalisation de l'œuvre est achevée et le financement global de l'œuvre effectué respecte les conditions et le plafond visés à l'article 194ter, § 4, 3°, du même Code, c'est-à-dire que le total des sommes effectivement versées en exécution de la convention-cadre en exonération des bénéfices conformément à l'article 194ter, § 2, du même Code par l'ensemble des investisseurs éligibles n'excède pas 50 p.c. du budget global des dépenses de l'œuvre éligible et a été effectivement affecté à l'exécution de ce budget.	In Erwägung, dass gemäß Artikel 194ter § 7 Nr. 3 desselben Gesetzbuches die zuständigen Dienste der betreffenden Gemeinschaft oder des Föderalstaates zwei getrennte Bescheinigungen ausstellen, gemäß denen:	- das Werk der Definition eines in Artikel 194ter § 1 Absatz 1 Nr. 4 oder 194ter/1 § 2 Nr. 1 desselben Gesetzbuches erwähnten in Betracht kommenden Werks entspricht; - die Realisierung dieses Werks abgeschlossen ist und dass bei der getätigten globalen Finanzierung des Werks die in Artikel 194ter § 4 Nr. 3 desselben Gesetzbuches bezeichneten Bedingungen und Höchstgrenze eingehalten werden, das heißt, dass der Gesamtbetrag der Summen, die von sämtlichen in Betracht kommenden Anlegern in Ausführung des Rahmenübereinkommens unter Befreiung der Gewinne von der Steuer gemäß Artikel 194ter § 2 desselben Gesetzbuches tatsächlich gezahlt wurden, 50 Prozent des Budgets der Gesamtausgaben für das in Betracht kommende Werk nicht übersteigt und dieser Betrag tatsächlich zur Durchführung dieses Budgets verwendet wurde;
---	---	---	--	---	--	---

Overwegende dat gezien de artikelen 35, 38 en 39 van de Grondwet, het niet aan de Federale Staat is om bevoegdheden toe te kennen aan de Gemeenschappen en Gewesten bij een gewone wet; dat gelet op het beginsel van de autonomie, de federale autoriteit enerzijds, geen verplichtingen kan opleggen aan de Gemeenschappen en Gewesten en anderzijds, de uitoefening van haar eigen bevoegdheden niet afhankelijk kan stellen van de samenwerking van de Gemeenschappen en Gewesten.

Considérant qu'eu égard aux articles 35, 38 et 39 de la Constitution, il n'appartient pas au législateur fédéral d'attribuer des compétences aux Communautés et Régions par une loi ordinaire; qu'eu égard au principe d'autonomie, l'autorité fédérale ne peut pas, d'une part, imposer d'obligations aux Communautés et Régions et, d'autre part, subordonner l'exercice de ses propres compétences à la coopération des Communautés et des Régions.

In Erwägung, dass es dem föderalen Gesetzgeber laut Artikel 35, 38 und 39 nicht zusteht, Gemeinschaften und Regionen Zuständigkeiten durch ein ordentliches Gesetz zuzuerkennen; dass angesichts des Autonomiegrundsatzes die Föderalbehörde den Gemeinschaften und Regionen einerseits keine Verpflichtungen aufzwingen kann und andererseits die Ausübung seiner eigenen Befugnisse nicht der Zusammenarbeit der Gemeinschaften und Regionen unterordnen darf.

Overwegende dat het derhalve betaamt een rechtsgrondslag te geven aan de gezamenlijke uitoefening van de eigen bevoegdheden van de Gemeenschappen en van de Federale Staat inzake het Tax Shelter-stelsel en dat het meest geschikte middel bestaat uit het sluiten van een samenwerkingsakkoord in de zin van artikel 92bis, § 1, van de bijzondere wet tot hervorming der instellingen van 8 augustus 1980;

Considérant qu'il appartient par conséquent de donner une base juridique à l'exercice commun des compétences propres des Communautés et de l'Etat fédéral en matière du régime Tax Shelter et que le moyen le plus adéquat consiste en la conclusion d'un accord de coopération au sens de l'article 92bis, § 1^{er}, de la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980;

In Erwägung, dass es demzufolge angebracht ist, eine Rechtsgrundlage für die gemeinsame Ausübung der eigenen Befugnisse der Gemeinschaften und des Föderalstaates in Sachen Tax-Shelter-Regelung zu schaffen, und dass das geeignetste Mittel der Abschluss eines Zusammenarbeitsabkommens im Sinne von Artikel 92bis §1 des Sondergesetzes über die institutionellen Reformen vom 8. August 1980 ist;

Overwegende dat het bovendien essentieel is dat de interpretatie van bepaalde termen van de wetgeving dezelfde is in de verschillende Gemeenschappen, en bij de Federale Staat;

Considérant qu'il est en outre primordial que l'interprétation qui est faite de certains termes de la législation soit identique dans les différents Communautés et au sein de l'Etat fédéral;

In Erwägung, dass ferner wichtig ist, dass die Auslegung bestimmter Begriffe der Rechtsvorschriften in den verschiedenen Gemeinschaften und innerhalb des Föderalstaates identisch ist;

Overwegende dat tijdens de analyse van de dossiers met het oog op de uitoefening van haar bevoegdheid, een deelgebied (een van de drie Gemeenschappen of de Federale Staat) kennis kan nemen van informatie die nuttig zou kunnen zijn voor de andere deelgebieden; dat het derhalve wenselijk is om een plaats te creëren voor de uitwisseling van informatie tussen de Federale Staat en de Gemeenschappen om het gegevensbeheer te verbeteren en te harmoniseren in het kader van de analyse van de dossiers en zo een optimale uitoefening van haar bevoegdheden te garanderen voor elk van de entiteiten,	Considérant que lors de l'analyse des dossiers en vue de l'exercice de sa compétence, une partie (une des trois Communautés ou l'Etat fédéral) peut prendre connaissance d'informations qui pourraient être utiles aux autres entités ; qu'il convient par conséquent de créer un lieu d'échange d'informations entre l'Etat fédéral et les Communautés afin d'améliorer et d'harmoniser la gestion des données dans le cadre de l'analyse des dossiers et garantir ainsi un exercice optimal de ses compétences par chacune des entités,	In Erwägung, dass ein Teilgebiet (eine der drei Gemeinschaften oder der Föderalstaat) bei der Analyse der Akten für die Ausübung seiner Befugnisse Kenntnisse erhalten kann, die den anderen Teilgebieten nützlich sein können; dass es demzufolge angebracht ist, einen Ort des Informationsaustauschs zwischen Föderalstaat und Gemeinschaften zu schaffen, um die Datenverwaltung im Rahmen der Aktenanalyse zu harmonisieren und somit eine optimale Ausübung seiner Befugnisse durch jedes der Teilgebiete zu gewährleisten,
de Federale Staat, vertegenwoordigd door de Federale Regering in de persoon van de Minister van Financiën, de Minister belast met de Federale Culturele Instellingen en de Minister belast met Wetenschapsbeleid;	l'Etat fédéral, représenté par le Gouvernement Fédéral en la personne du Ministre des Finances, du Ministre, chargé des Institutions Culturelles Fédérales et de la Ministre chargée de la Politique scientifique ;	der Föderalstaat, vertreten durch die Föderalregierung in der Person des Ministers der Finanzen, des Ministers Föderalen Kulturellen Institutionen und des Ministers für Wissenschaftspolitik;
de Vlaamse Gemeenschap, vertegenwoordigd door de Vlaamse Regering in de persoon van de Minister-President en Minister van Buitenlands Zaken, Cultuur, ICT en Facilitair Management;	la Communauté flamande, représentée par le Gouvernement flamand en la personne du Ministre-Président et Ministre des Affaires étrangères, de la Culture, du TIC et de la Gestion des Installations;	die Flämische Gemeinschaft, vertreten durch die Flämische Regierung in der Person des Ministerpräsidenten und Ministers für Auswärtigen Angelegenheiten, Kultur, Informations- und Kommunikationstechnik und Facility Management
de Franse Gemeenschap, vertegenwoordigd door de Franse Gemeenschapsregering in de persoon van de Minister-President en de Vice-	la Communauté française, représentée par le Gouvernement de la Communauté française en la personne du Ministre-	die Französische Gemeinschaft, vertreten durch die Regierung der Französischen Gemeinschaft in der

eersteminister en Minister van Kleine Kinderen, Cultuur, Media, Gezondheid en de Rechten van de Vrouw;	Président et de la Vice-Présidente et Ministre de l'Enfance, de la Culture, de la Santé, des Médias, et des Droits des Femmes;	Person des Ministerpräsidenten und der Vize-Ministerpräsidentin und Ministerin für Kinderwohlfahrt, Kultur, Gesundheit, Medien und Frauenrechte;
de Duitstalige Gemeenschap, vertegenwoordigd door de Regering van de Duitstalige Gemeenschap in de persoon van de Minister van Cultuur, Sport, Werkgelegenheid en Media,	la Communauté germanophone représentée par le Gouvernement de la Communauté germanophone en la personne de la Ministre la Culture, du Sport, de l'Emploi et des Médias,	die Deutschsprachige Gemeinschaft, vertreten durch die Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft in der Person der Ministerin für Kultur und Sport, Beschäftigung und Medien,
zijn het volgende overeengekomen:	ont convenu ce qui suit :	haben Folgendes vereinbart:
<u>Artikel 1.</u>	<u>Article 1^{er}.</u>	<u>Artikel 1.</u>
§ 1. De Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap en de Duitstalige Gemeenschap oefenen op grond van hun exclusieve bevoegdheid inzake cultuur, zoals bepaald in de Bijzondere Wet van 8 augustus 1980, de volgende bevoegdheden uit:	§ 1^{er}. La Communauté flamande, la Communauté française et la Communauté germanophone exercent sur base de leur compétence exclusive en matière culturelle, telle que prévue dans la loi spéciale du 8 août 1980, les compétences suivantes :	§ 1. Die Flämische Gemeinschaft, die Französische Gemeinschaft und die Deutschsprachige Gemeinschaft üben aufgrund ihrer ausschließlichen Zuständigkeit in kulturellen Angelegenheiten, wie im Sondergesetz vom 8. August 1980 festgelegt, folgende Zuständigkeiten aus:
1° het audiovisueel werk of podiumwerk erkennen, overeenkomstig artikel 194ter, § 1, eerste lid, 4°, of 194ter/1, § 2, 1°, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, als in aanmerking komend werk;	1° agréer, conformément à l'article 194ter, § 1 ^{er} , alinéa 1 ^{er} , 4°, ou 194ter/1, § 2, 1°, du Code des impôts sur les revenus 1992, l'œuvre audiovisuelle ou l'œuvre scénique en tant qu'œuvre éligible ;	1. gemäß Artikel 194ter § 1 Absatz 1 Nr. 4 oder 194ter/1 § 2 Nr.1 des Einkommensteuergesetzbuches 1992, das audiovisuelle Werk oder das Bühnenwerk als in Betracht kommendes Werk zulassen;

2° bevestigen, overeenkomstig artikel 194ter, § 7, 3°, en in voorkomend geval 194ter/1 § 6 van hetzelfde Wetboek dat het audiovisueel werk of podiumwerk is voltooid en de globale financiering van het werk de voorwaarde en de grens naleeft zoals bedoeld in artikel 194ter, § 4, 3°, van hetzelfde Wetboek.	2° attester, conformément à l'article 194ter, § 7, 3°, et, le cas échéant, 194ter/1, § 6, du même Code, que la réalisation de l'œuvre audiovisuelle ou de l'œuvre scénique est achevée et que le financement global de l'œuvre respecte la condition et le plafond visés à l'article 194ter, § 4, 3°, du même Code.	2. gemäß Artikel 194ter § 7 Nr. 3 und gegebenenfalls 194ter/1 § 6 desselben Gesetzbuches bescheinigen, dass die Realisierung des audiovisuellen Werks oder des Bühnenwerks abgeschlossen ist und dass die globale Finanzierung des Werks die in Artikel 194ter § 4 Nr. 3 desselben Gesetzbuches erwähnten Bedingung und die Höchstgrenze einhält.
§ 2. De statutaire zetel van de in aanmerking komende productievennootschap bepaalt de bevoegdheid:	§ 2. Le siège statutaire de la société de production éligible détermine la compétence :	§ 2. Der satzungsmäßige Sitz der in Betracht kommenden Produktionsgesellschaft bestimmt die Zuständigkeit:
1° de dossiers ingediend door een in aanmerking komende productievennootschap waarvan de statutaire zetel in het Nederlandse taalgebied is gelegen worden behandeld door de Vlaamse Gemeenschap;	1° les dossiers déposés par une société de production éligible dont le siège statutaire est situé en région de langue néerlandaise sont traités par la Communauté flamande ;	1. Akten, die von einer in Betracht kommenden Produktionsgesellschaft mit satzungsmäßigem Sitz im niederländischen Sprachgebiet hinterlegt werden, werden von der Flämischen Gemeinschaft behandelt;
2° de dossiers ingediend door een in aanmerking komende productievennootschap waarvan de statutaire zetel in het Franse taalgebied is gelegen worden behandeld door de Franse Gemeenschap;	2° les dossiers déposés par une société de production éligible dont le siège statutaire est situé en région de langue française sont traités par la Communauté française ;	2. Akten, die von einer in Betracht kommenden Produktionsgesellschaft mit satzungsmäßigem Sitz im französischen Sprachgebiet hinterlegt werden, werden von der Französischen Gemeinschaft behandelt;
3° de dossiers ingediend door een in aanmerking komende productievennootschap waarvan de statutaire zetel in het Duitse taalgebied is	3° les dossiers déposés par une société de production éligible dont le siège statutaire est situé en région de langue	3. Akten, die von einer in Betracht kommenden Produktionsgesellschaft mit satzungsmäßigem Sitz im deutschen

gelegen worden behandeld door de Duitstalige Gemeenschap;	allemande sont traités par la Communauté germanophone ;	4° les dossiers déposés par une société de production éligible dont le siège statuaire est situé en région bilingue de Bruxelles Capitale sont traités respectivement par la Communauté flamande ou par la Communauté française, lorsque celle-ci relève exclusivement d'une des deux Communautés, ou par l'Etat fédéral lorsque la société de production est une institution culturelle fédérale, une personne morale qui en dépend ou qui, en raison de ses activités, ne peut pas être considérée comme appartenant exclusivement à l'une ou à l'autre communauté.	Pour l'application de l'alinéa 1^{er}, lorsque la société de production éligible est une société résidente dont le siège statuaire est situé à l'étranger ou un établissement belge d'un contribuable visé à l'article 227, 2°, du Code des impôts sur les revenus 1992, les mots "le siège statuaire" doivent être lus comme "l'adresse sous laquelle la société résidente dont le siège statuaire
Sprachgebiet hinterlegt werden, werden von der Deutschsprachigen Gemeinschaft behandelt;	4. Akten, die von einer in Betracht kommenden Produktionsgesellschaft mit satzungsmäßigem Sitz im zweisprachigen Gebiet Brüssel-Hauptstadt hinterlegt werden, werden respektive von der Flämischen Gemeinschaft oder von der Französischen Gemeinschaft behandelt, wenn die Gesellschaft ausschließlich in den Zuständigkeitsbereich einer der beiden Gemeinschaften fällt, oder vom Föderalstaat, wenn die Produktionsgesellschaft eine föderale Kultureinrichtung ist, eine juristische Person, die davon abhängt oder die aufgrund ihrer Tätigkeiten nicht als ausschließlich zu der einen oder anderen Gemeinschaft zugehörig angesehen werden kann.	Wenn die in Betracht kommende Produktionsgesellschaft einer gebietsansässigen Gesellschaft mit satzungsmäßigem Sitz im Ausland hinterlegt werden oder eine belgische Einrichtung eines in Artikel 227 Nr. 2 des Einkommensteuergesetzbuches 1992 bezeichneten Steuerpflichtigen ist, so sind die Wörter "der satzungsmäßige Sitz" für die Anwendung von Absatz 1 zu	Wenn die in Betracht kommende Produktionsgesellschaft einer gebietsansässigen Gesellschaft mit satzungsmäßigem Sitz im Ausland hinterlegt werden oder eine belgische Einrichtung eines in Artikel 227 Nr. 2 des Einkommensteuergesetzbuches 1992 bezeichneten Steuerpflichtigen ist, so sind die Wörter "der satzungsmäßige Sitz" für die Anwendung von Absatz 1 zu

vennootschap met een statutaire zetel in het buitenland of de Belgische vaste inrichting van de desbetreffende belastingplichtige bedoeld in artikel 227, 2°, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, in de Kruispuntbank van Ondernemingen is ingeschreven".

est situé à l'étranger ou le principal établissement belge du contribuable visé à l'article 227, 2°, du Code des impôts sur les revenus 1992 concerné est inscrit à la Banque-Carrefour des entreprises".

verstaan als „die Adresse, onder der gebiedsansässigen Gesellschaft mit satzungsmäßigem Sitz im Ausland hinterlegt werden oder die belgische Hauptniederlassung des in Artikel 227 Nr. 2 des betreffenden Einkommensteuer-gesetzbuches 1992 bezeichneten Steuerpflichtigen in der Zentralen Datenbank der Unternehmen eingetragen ist".

§ 3. De Federale Staat oefent, indien het in artikel 194ter, § 1, eerste lid, 4°, of 194ter/1, § 2, 1°, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 bedoelde in aanmerking komend werk, geproduceerd wordt door een rechtspersoon gevestigd in het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad die onder de bevoegdheid van de Federale Staat valt, de volgende bevoegdheden uit:

§ 3. L'Etat fédéral, exerce, lorsque l'œuvre éligible visée par l'article 194ter, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 4°, ou 194ter/1, § 2, 1^o du Code des impôts sur les revenus 1992 est produite par une personne morale établie dans le territoire bilingue de Bruxelles-Capitale relevant de la compétence de l'Etat fédéral, les compétences suivantes :

§ 3. Wird das in Artikel 194ter § 1 Absatz 1 Nr. 4 oder 194ter/1, § 2 Nr. 1 des Einkommensteuergesetzbuches 1992 erwähnte in Betracht kommende Werk von einer juristischen Person produziert, die im zweisprachigen Gebiet Brüssel-Hauptstadt ansässig ist und in die Zuständigkeit des Föderalstaates fällt, übt der Föderalstaat folgende Zuständigkeiten aus:

1° het audiovisueel werk of podium-werk erkennen, overeenkomstig artikel 194ter, § 1, eerste lid, 4°, of 194ter/1, § 2, 1°, van hetzelfde Wetboek, als in aanmerking komend werk;

1° agréer, conformément à l'article 194ter, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 4°, ou 194ter/1, § 2, 1^o du même Code, l'œuvre audiovisuelle ou l'œuvre scénique en tant qu'œuvre éligible ;

1. gemäß Artikel 194ter § 1 Absatz 1 Nr. 4 oder 194ter/1 § 2 Nr.1 desselben Gesetzbuches das audiovisuelle Werk oder das Bühnenwerk als in Betracht kommendes Werk zulassen;

2° bevestigen, overeenkomstig artikel 194ter, § 7, eerste lid, 3°, en in voorkomend geval 194ter/1, § 6, van hetzelfde Wetboek dat het audiovisueel werk of podiumwerk is voltooid en de globale financiering van het werk de

2° attester, conformément à l'article 194ter, § 7, alinéa 1^{er}, 3°, et, le cas échéant, 194ter/1, § 6, du même Code, que la réalisation de l'œuvre audiovisuelle ou l'œuvre scénique est achevée et que le financement global de

2. gemäß Artikel 194ter § 7 Absatz 1 Nr. 3 und gegebenenfalls 194ter/1 § 6 desselben Gesetzbuches bescheinigen, dass die Realisierung des audiovisuellen Werks oder des Bühnenwerks abgeschlossen ist und dass die globale

voorwaarde en de grens naleeft zoals bedoeld in artikel 194ter, § 4, 3°, van hetzelfde Wetboek;

Art. 2.

De Federale Staat oefent de volgende bevoegdheden uit

1° de in aanmerking komende productievennootschappen en tussenpersonen erkennen, overeenkomstig artikel 194ter, § 1, eerste lid, 2° en 3°, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992;

2° erop toezien, overeenkomstig artikel 194ter, § 1, eerste lid, 5°, van hetzelfde Wetboek, dat de raamovereenkomst binnen de maand volgend op de ondertekening ervan ter kennis wordt gegeven aan de Federale Overheidsdienst Financiën;

3° erop toezien, overeenkomstig artikel 194ter, § 10, van hetzelfde Wetboek, dat de raamovereenkomst de verplichte meldingen bevat;

4° opstellen, overeenkomstig artikel 194ter, § 7, van hetzelfde Wetboek, van het Tax Shelter-

l'œuvre respecte la condition et le plafond visés à l'article 194ter, § 4, 3°, du même Code.

Art. 2.

L'Etat fédéral exerce les compétences suivantes :

1° agréer, conformément à l'article 194ter, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2° et 3°, du Code des impôts sur les revenus 1992, les sociétés de production et les intermédiaires éligibles ;

2° veiller, conformément à l'article 194ter, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 5°, du même Code, à la notification de la convention-cadre dans le mois de sa signature auprès du Service Public Fédéral Finances ;

3° veiller, conformément à l'article 194ter, § 10, du même Code, aux mentions obligatoires à reprendre dans la convention-cadre ;

4° émettre, conformément à l'article 194ter, § 7, du même Code, l'attestation Tax Shelter après

Finanzierung des Werks die in Artikel 194ter § 4 Nr. 3 desselben Gesetzbuches erwähnte Bedingung und die Höchstgrenze einhält.

Art. 2.

Der Föderalstaat übt folgende Befugnisse aus:

1. gemäß Artikel 194ter § 1 Absatz 1 Nr. 2 und 3 des Einkommensteuergesetzbuches 1992, die in Betracht kommende Produktionsgesellschaft und die in Betracht kommenden Vermittler zulassen;

2. gemäß Artikel 194ter § 1 Absatz 1 Nr. 5 desselben Gesetzbuches auf die Anzeige des Rahmenübereinkommens im Monat nach seiner Unterschrift beim Föderalen Öffentlichen Dienst Finanzen achten;

3. gemäß Artikel 194ter § 10 desselben Gesetzbuches auf die im Rahmenübereinkommen aufzunehmenden Pflichtangaben achten;

4. gemäß Artikel 194ter § 7 desselben Gesetzbuches nach Prüfung der für diesen Zweck festgelegten Modalitäten

attest na controle van de met dat doel bepaalde modaliteiten en voorwaarden;

5° waken over de naleving van de voorwaarden bepaald door artikel 194ter, §§ 11 en 12, van hetzelfde Wetboek.

vérification des modalités et conditions stipulées à cette fin ;

5° veiller au respect des conditions stipulées par l'article 194ter, §§ 11 et 12, du même Code.

und Bedingungen die Tax-Shelter-Bescheinigung ausstellen;

5. auf die Einhaltung der durch Artikel 194ter §§ 11 und 12 desselben Gesetzbuches festgelegten Bedingungen achten.

Art. 3.

Art. 3.

Art. 3.

§ 1. De Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap en de Duitstalige Gemeenschap werken nauw samen en plegen regelmatig overleg om:

§ 1^{er}. L'État fédéral, la Communauté flamande, la Communauté française et la Communauté germanophone travaillent en étroite collaboration et se concertent de manière régulière afin :

§ 1. Der Föderalstaat, die Flämische Gemeinschaft, die Französische Gemeinschaft und die Deutschsprachige Gemeinschaft arbeiten eng zusammen und stimmen sich regelmäßig ab, um:

1° de uitwisseling van informatie mogelijk te maken tussen deze verschillende entiteiten betreffende de geanalyseerde dossiers;

1° de permettre l'échange d'informations entre ces différentes entités au sujet des dossiers analysés ;

1. den Informationsaustausch unter den verschiedenen Teilgebieten im Zusammenhang mit den analysierten Akten zu ermöglichen;

2° de interpretatie van de teksten te harmoniseren;

2° d'harmoniser l'interprétation des textes ;

2. die Auslegung der Texte abzugleichen;

3° het gebruik van goede praktijken te bevorderen.

3° de favoriser l'utilisation de bonnes pratiques.

3. den Einsatz guter Praktiken zu fördern.

§ 2. Meer concreet houden de Federale Staat en de Gemeenschappen elkaar op de hoogte van de genomen beslissingen door het volgende aan elkaar over te maken:

§ 2. Plus concrètement, l'État fédéral, et les Communautés se tiennent mutuellement informés des décisions prises en transmettant l'un à l'autre :

§ 2. Föderalstaat und Gemeinschaften informieren einander über die getroffenen Entscheidungen durch gegenseitige Übermittlung:

- | | | |
|--|--|--|
| 1° de lijst van de erkende in aanmerking komende productievennootschappen en tussenpersonen voor de audiovisuele sector en de sector van de podiumkunsten; | 1° la liste des sociétés de production et intermédiaires éligibles agréés pour le secteur audiovisuel ou pour le secteur des arts de la scène ; | 1. der Liste der zugelassenen in Betracht kommenden Produktionsgesellschaften und Vermittler für den audiovisuellen Bereich und für den Bereich Bühnenkunst; |
| 2° de lijst van audiovisuele en podiumwerken die zijn erkend als in aanmerking komende werken; | 2° la liste des œuvres audiovisuelles et scéniques agréées en tant qu'œuvres éligibles ; | 2. der Liste der audiovisuellen Werke und Bühnenwerke, die als in Betracht kommenden Werke zugelassen sind; |
| 3° de lijst van werken voor dewelke de desbetreffende Gemeenschap en de Federale Staat voor de rechtspersonen gevestigd in het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad, die onder haar bevoegdheid vallen, de voltooiing en de naleving van de voorwaarden en de grens zoals bedoeld in artikel 194ter, § 4, 3°, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 heeft bevestigd; | 3° la liste des œuvres pour lesquelles la Communauté concernée et l'Etat fédéral pour les personnes morales établies dans le territoire bilingue de Bruxelles-Capitale relevant de sa compétence, a attesté l'achèvement et le respect des conditions et du plafond visés à l'article 194ter, § 4, 3°, du Code des impôts sur les revenus 1992 ; | 3. der Liste der Werke, wofür die betreffende Gemeinschaft und der Föderalstaat - für die juristischen Personen, die auf dem zweisprachigen Gebiet Brüssel-Hauptstadt ansässig sind und in die Zuständigkeit des Föderalstaates fallen - den Abschluss und die Einhaltung der Bedingungen und der Höchstgrenze, die in Artikel 194ter § 4 Nr. 3 des Einkommensteuergesetzbuches 1992 vorgesehen sind, bescheinigt hat; |
| 4° de lijst van voorgelegde Tax Shelter-attesten en de fiscale waarde van deze attestaten per raamovereenkomst; | 4° la liste des attestations Tax Shelter délivrées et la valeur fiscale de ces attestations par convention-cadre ; | 4. der Liste der ausgestellten Tax-Shelter-Bescheinigungen und des Steuerwertes dieser Bescheinigungen pro Rahmenübereinkommen; |
| 5° de lijst van de raamovereenkomsten die ter kennis zijn gebracht bij de cel Tax Shelter. | 5° la liste des conventions-cadres notifiées auprès de la cellule Tax Shelter. | 5. der Liste der bei der Tax-Shelter-Zelle angezeigten Rahmenübereinkommen. |

Deze lijsten zullen binnen de 10 werkdagen na het einde van elk kwartaal worden overgemaakt.	Ces listes seront transmises dans les 10 jours ouvrables suivant la fin de chaque trimestre.	Diese Listen werden in den 10 Werktagen nach Ablauf eines jeden Quartals übermittelt.
§ 3. De Federale Staat en de Gemeenschappen houden elkaar op de hoogte:	§ 3. L'État fédéral et les Communautés se tiennent mutuellement informés :	§ 3. Föderalstaat und Gemeinschaften informieren einander über:
1° van de weigering van erkenningen als in aanmerking komende audiovisuele werken en podiumwerken;	1° du refus des agréments en tant qu'œuvres audiovisuelles et scéniques éligibles ;	1. die Ablehnung von Zulassungen als in Betracht kommende audiovisuelle Werke und Bühnenwerke;
2° van de weigering door de Gemeenschappen en de Federale Staat voor de rechtspersonen gevestigd in het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad, die onder haar bevoegdheid vallen, van de door artikel 194ter, § 7, 3°, van hetzelfde Wetboek voorziene attesten;	2° du refus des attestations prévues par l'article 194ter, § 7, 3°, du même Code par les Communautés et par l'Etat fédéral pour les personnes morales établies dans le territoire bilingue de Bruxelles-Capitale relevant de sa compétence;	2. die Ablehnung der in Artikel 194ter § 7 Nr. 3 vorgesehenen Bescheinigungen durch die Gemeinschaften und den Föderalstaat für die juristischen Personen, die auf dem zweisprachigen Gebiet Brüssel-Hauptstadt ansässig sind und in ihre Zuständigkeit fallen;
3° van de weigering van de Tax Shelter-attesten,	3° du refus des attestations Tax Shelter,	3. die Ablehnung der Tax-Shelter-Bescheinigungen,
binnen de 10 werkdagen na het einde van elk kwartaal.	dans les 10 jours ouvrables suivant la fin de chaque trimestre.	in den 10 Werktagen nach Ablauf eines jeden Vierteljahres.
De Federale Staat en de Gemeenschappen houden elkaar op de hoogte van inbreuken op artikel 194ter, 194ter/1 of 194ter/2 van hetzelfde Wetboek.	L'État fédéral et les Communautés se tiennent mutuellement informés des infractions à l'article 194ter, 194ter/1 ou 194ter/2 du même Code.	Föderalstaat und Gemeinschaften informieren einander über die Verstöße gegen Artikel 194ter, 194ter/1 oder 194ter/2 desselben Gesetzbuches.
De Gemeenschappen en de Federale Staat voor de rechtspersoon gevestigd in het tweetalige	Les Communautés et l'Etat fédéral pour les personnes morales établies dans le	Die Gemeinschaften und der Föderalstaat - für die juristischen

gebied Brussel-Hoofdstad die onder de bevoegdheid van de Federale Staat valt, wisselen informatie uit betreffende de dossiers waarvan de originaliteit, het Europese karakter of het genre (het type audiovisuele productie of podiumproductie) een probleem vormt en stellen elkaar onmiddellijk in kennis van de weigering van audiovisuele werken of podiumwerken als in aanmerking komende werken.

territoire bilingue de Bruxelles-Capitale relevant de la compétence de l'Etat fédéral s'échangent les informations concernant les dossiers dont l'originalité, le caractère européen ou le genre (le type de production audiovisuelle ou scénique) pose problème et se notifient immédiatement le refus des œuvres audiovisuelles ou scéniques en tant qu'œuvres éligibles.

Personen, die op dem zweisprachigen Gebiet Brüssel-Hauptstadt ansässig sind und in die Zuständigkeit des Föderalstaates fallen - tauschen einander Informationen bezüglich der Akten aus, deren Originalität, europäische Eigenschaft oder Genre (Art der audiovisuellen oder der Bühnenproduktion) Probleme bereiten, und teilen einander sofort die Ablehnung von audiovisuellen Werken oder Bühnenwerken als in Betracht kommende Werke mit.

Onmiddellijk na een beslissing tot intrekking of opschorting van de erkenning van een in aanmerking komende productievennootschap of tussenpersoon, informeert de Federale Staat de Gemeenschappen over de redenen voor de intrekking of opschorting.

Dès la décision du retrait ou de la suspension d'agrément d'une société de production ou d'un intermédiaire éligible, l'Etat fédéral informe immédiatement les Communautés des raisons du retrait ou de la suspension.

Unmittelbar nach Entzug oder Aussetzung der Zulassung einer in Betracht kommenden Produktionsgesellschaft oder eines in Betracht kommenden Vermittlers informiert der Föderalstaat die Gemeinschaften über die Gründe des Entzugs oder der Aussetzung.

De Federale Staat communiceert eventuele problemen inzake FSMA-prospectussen aan de Gemeenschappen.

L'Etat fédéral communique aux Communautés d'éventuels problèmes en matière de prospectus FSMA.

Der Föderalstaat teilt den Gemeinschaften eventuelle Probleme in Sachen FSMA-Prospekt mit.

§ 4. De Federale Staat en de Gemeenschappen houden elkaar op de hoogte van eventuele door de producenten ervaren problemen zoals het stoppen van de productie van het werk, een faillissement, geschillen met coproducenten en/of dienstverleners.

§ 4. L'Etat fédéral et les Communautés se tiennent mutuellement informés des éventuels problèmes rencontrés par les producteurs comme par exemple l'arrêt de la production de l'œuvre, faillite,

§ 4. Föderalstaat und Gemeinschaften informieren einander über eventuelle bei den Produzenten aufgetretene Probleme wie zum Beispiel Produktionsstopp der Werke, Konkurs, Streitigkeiten mit Koproduzenten und/oder Dienstleistern.

litiges avec les coproducteurs et/ou prestataires.

§ 5. De Federale Staat informeert de Gemeenschappen over wijzigingen met betrekking tot de interpretatie van artikel 194ter, artikel 194ter/1 en artikel 194ter/2 van hetzelfde Wetboek (Circulaire, FAQ, ...).

§ 6. De Federale Staat en de Gemeenschappen zijn verwerkingsverantwoordelijke voor de verwerkte persoonsgegevens, in de zin van artikel 4.7 van de Verordening (EU) 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van Richtlijn 95/46/EG.

§ 7. De in § 6 bedoelde persoonsgegevens worden niet langer bewaard dan noodzakelijk voor de doeleinden waarvoor ze opgeslagen worden en volgens de nadere regels bepaald in het kader van artikel 21 van de wet van 30 november 1998.

§ 5. L'État fédéral informe les Communautés des modifications relatives à l'interprétation de l'article 194ter, article 194ter/1 et article 194ter/2 du même Code (Circulaire, FAQ, ...).

§ 6. L'État fédéral et les Communautés sont responsables du traitement des données à caractère personnel au sens de l'article 4.7 du Règlement (UE) 2016/679 du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données, et abrogeant la Directive 95/46/CE.

§ 7. Les données à caractère personnel visées au § 6 sont conservées pendant une durée n'excédant pas celle nécessaire aux finalités pour lesquelles elles sont enregistrées et selon les modalités déterminées dans le cadre de l'article 21 de la loi du 30 novembre 1998.

§ 5. Der Föderalstaat setzt die Gemeinschaften von Änderungen bezüglich der Interpretation von Artikel 194ter, Artikel 194ter/1 und Artikel 194ter/2 desselben Gesetzbuches (Rundschreiben, FAQ usw.) in Kenntnis.

§ 6. Der Föderalstaat und die Gemeinschaften sind für die Verarbeitung personenbezogener Daten im Sinne von Artikel 4.7 der Verordnung (EU) 2016/679 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 27. April 2016 über den Schutz natürlicher Personen bei der Verarbeitung personenbezogener Daten und den freien Verkehr dieser Daten und zur Aufhebung der Richtlinie 95/46/EG zuständig.

§ 7. Die in § 6 genannten personenbezogenen Daten werden für einen Zeitraum gespeichert, der nicht länger ist als für die Zwecke, für die sie aufgezeichnet werden, und nach den Modalitäten, die im Rahmen von Artikel 21 des Gesetzes vom 30. November 1998 gelten.

Art. 4.

De Federale Staat en de Gemeenschappen komen minstens twee keer per jaar bijeen om te overleggen.

De Federale Staat en de Gemeenschappen delen de ervaring en de expertise met betrekking tot hun bevoegdheden en raadplegen elkaar in geval van onzekerheid betreffende de juiste interpretatie en tenuitvoerlegging van de artikelen 194ter, 194ter/1 en 194ter/2 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992.

Art. 4.

L'État fédéral et les Communautés se réunissent au minimum deux fois par an afin de se concerter.

L'État fédéral et les Communautés partagent l'expertise et l'expertise liées à leurs compétences et se consultent en cas d'incertitude au niveau de l'interprétation et de la mise en œuvre correcte des articles 194ter, 194ter/1 et 194ter/2 du Code des impôts sur les revenus 1992.

Art. 4.

Föderalstaat und Gemeinschaften treffen sich mindestens zwei Mal pro Jahr, um sich abzustimmen.

Föderalstaat und Gemeinschaften teilen die an ihre Befugnisse gebundenen Erfahrungen und Sachverstand und konsultieren einander im Fall von Unsicherheit auf Ebene der korrekten Interpretation und Umsetzung von Artikel 194ter, 194ter/1 und 194ter/2 des Einkommensteuergesetzbuches 1992.

Art. 5.

De Federale Staat en de Gemeenschappen wisselen jaarlijks de nodige gegevens en statistieken uit voor het toezicht op het stelsel.

De Federale Staat en de Gemeenschappen kunnen elkaar raadplegen en onderling overleg plegen in geval van inbreuken op de artikelen 194ter, 194ter/1 en 194ter/2 van hetzelfde Wetboek.

Art. 5.

L'État fédéral et les Communautés s'échangent annuellement les données et statistiques nécessaires au monitoring du régime.

L'État fédéral et les Communautés peuvent se consulter et se concerter en cas d'infractions aux articles 194ter, 194ter/1 et 194ter/2 du même Code.

Art. 5.

Föderalstaat und Gemeinschaften tauschen jährlich die für die Überwachung der Regelung erforderlichen Angaben und Statistiken aus.

Föderalstaat und Gemeinschaften können bei Verstößen gegen Artikel 194ter, 194ter/1 und 194ter/2 desselben Gesetzbuches einander konsultieren und sich abstimmen.

Art. 6.

Dit samenwerkingsakkoord wordt afgesloten voor onbepaalde duur. Het akkoord kan op ieder moment door elk van de partijen worden beëindigd, via een schriftelijke kennisgeving aan alle andere partijen. In dat geval vervalt het akkoord voor de samenwerkingen waarin de partij die de overeenkomst beëindigd heeft, betrokken is na verloop van een termijn van 6 maanden beginnende op de datum waarop de kennisgeving is ontvangen.

Art. 6.

Le présent accord de coopération est conclu pour une durée indéterminée. Il peut être dénoncé par chacune des parties, à tout moment, par notification écrite à toutes les autres parties. Dans ce cas, l'accord cesse de produire ses effets relatifs aux coopérations dans lesquelles la partie qui a dénoncé l'accord est impliquée, après l'écoulement d'un délai de 6 mois commençant à la date de réception de la notification.

Art. 6.

Dieses Zusammenarbeitsabkommen wird für eine unbefristete Dauer abgeschlossen. Es kann von jeder Partei jederzeit durch schriftliche Mitteilung an alle anderen Parteien gekündigt werden. In diesem Fall erlischt das Abkommen für die Partei, die das Abkommen gekündigt hat, nach Ablauf einer Frist von 6 Monaten ab dem Tag des Eingangs der Mitteilung.

Art. 7.

De Federale Staat dient een tienjaarlijkse herlezing van het onderhavige samenwerkingsakkoord door alle partijen van het akkoord te organiseren om eventuele wijzigingen aan te brengen. Deze termijn van tien jaar en deze herlezing stellen het genoemde akkoord niet ter discussie.

Art. 7.

L'Etat fédéral est chargé d'organiser une relecture décennale du présent accord de coopération par l'ensemble des parties à l'accord en vue d'y apporter d'éventuelles adaptations. Ce délai décennal et cette relecture n'entraînent pas la remise en cause dudit accord.

Art. 7.

Der Föderalstaat ist beauftragt, eine zehnjährliche Prüfung dieses Zusammenarbeitsabkommens durch die Gesamtheit der Abkommensparteien zu organisieren, um eventuelle Anpassungen vorzunehmen. Diese Zehnjahresfrist und diese Prüfung bringen keine Infragestellung des besagten Abkommens mit sich.

Art. 8.

Dit akkoord treedt in werking op de eerste dag van de maand die volgt op de maand waarin de laatste akte van instemming met het onderhavige akkoord in voege zal zijn getreden.

Art. 8.

Le présent accord entre en vigueur le premier jour du mois qui suit celui au cours duquel le dernier acte d'assentiment du présent accord sera entré en vigueur.

Art. 8.

Dieses Abkommen tritt am ersten Tag des Monats nach dem Monat in Kraft, in dem der letzte Zustimmungssatz zu diesem Abkommen in Kraft getreten ist.

Opgemaakt te Brussel, op *19 maart 2020* in vier exemplaren, in het Nederlands, het Frans en het Duits, waarbij de verschillende versies gelijkkelijk authentiek zijn.

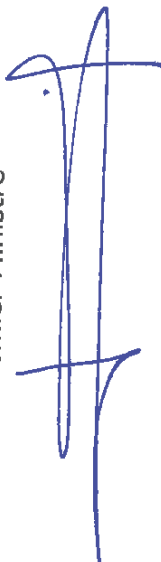
Voor de Federale Staat,

de Eerste Minister

Fait à Bruxelles, *19 mars 2020* en quatre exemplaires, en néerlandais, en français et en allemand, les différentes versions faisant également foi.

Pour l'État Fédéral,

le Premier Ministre



Sophie WILMES

Für den Föderalstaat,

Der Premierminister

Geschehen zu Brüssel, am *19. März 2020* in vier Urschriften, in Niederländisch, in Französisch und in Deutsch, wobei die verschiedenen Fassungen gleichermaßen authentisch sind.

de Vice-eersteminister en Minister van Financiën
en Ontwikkelingssamenwerking

le Vice-Premier ministre et Ministre des
Finances et de la Coopération au
Développement

Der Vizepremierminister und Minister
der Finanzen und
Entwicklungszusammenarbeit



Alexander DE CROO

de Vice-eersteminister en Minister belast met de
Federale Culturele Instellingen

le Vice-Premier ministre et Ministre,
chargé des Institutions Culturelles
Fédérales

Der Vizepremierminister und Minister
beauftragt mit den Föderalen
Kulturellen Institutionen



Didier REYNDERS

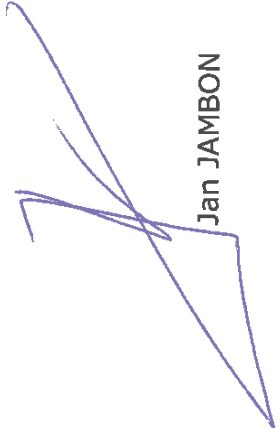
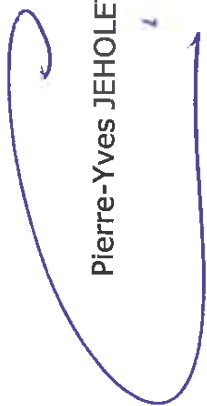
de Minister van Begroting en van
Ambtenarenzaken, belast met de Nationale
Loterij en Wetenschapsbeleid

le Ministre du Budget et de la Fonction
publique, chargée de la Loterie
nationale et de la Politique scientifique

Der Minister des Haushalts und des
öffentlichen Dienstes, zuständig für
Nationale Lotterie und
Wissenschaftspolitik



David CLARINVAL

Voor de Vlaamse Gemeenschap, de Minister-president en Minister van Buitenlandse Zaken, Cultuur, ICT en Facilitair Management	Pour la Communauté flamande, le Ministre-Président et Ministre des Affaires étrangères, de la Culture, du TIC et de la Gestion des Installations	Für die Flämische Gemeinschaft, Der Ministerpräsident und Minister für auswärtigen Angelegenheiten, Kultur, Informations- und Kommunikationstechnik und Facility Management
	 Jan JAMBON	
Voor de Franse Gemeenschap, De Minister-president	Pour la Communauté française, Le Ministre-Président	Für die Französische Gemeinschaft, Der Ministerpräsident
	 Pierre-Yves JEHOLET	

De Vice-eersteminister en Minister van Kleine
Kinderen, Cultuur, Media, Gezondheid en de
Rechten van de Vrouw

La Vice-Présidente et Ministre de
l'Enfance, de la Culture, de la Santé,
des Médias, et des Droits des Femmes

Die Vize-Ministerpräsidentin und
Ministerin für Kinderwohlfahrt, Kultur,
Gesundheit, Medien und Frauenrechte

Bénédicte LINARD

Voor de Duitstalige Gemeenschap,
De Minister-president

Pour la Communauté germanophone,
Le Ministre-Président

Für die Deutschsprachige Gemeinschaft,
Der Ministerpräsident

Oliver PAASCH

De Minister van Cultuur, Sport,
Werkegelegenheid en Media

Le Ministre de la Culture, du Sport, de
l'Emploi et des Médias

Die Ministerin für Kultur und Sport,
Beschäftigung und Medien



Isabelle WEYKMANS